

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



AME

SLOV

DR. STANE SUSTERSIC
415 HILLARD AVE.
APT. 228-S
CHEVY CHASE, MD 20815

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 16, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50c

Memo from Madeline...



by Madeline D. Debevec

Tromba-Krulc Wedding

On May 30 at noon, Julie Ann Krulc and Joseph Mark Tromba were united in the Holy Sacrament of Matrimony at St. Christine's Church in Euclid. The nuptial Mass was celebrated by Rev. Martin Polito of Holy Redeemer Church.

The bride wore a white satin beaded and sequined Sweetheart gown with train and a double-tiara crowned full length veil. She was attended by sister Sylvia Pisorn as matron of honor, and bridesmaids Susie Krulc, sister of the bride, Terri Tromba, sister of the groom, Denise Krulc, sister-in-law of the bride, Maria Stepec and Josey Cerer, cousins of the bride, and Marie Zupancic. The flower girls were nieces of the bride, Veronika, Darja, and Urska Pisorn.

The groom's best man was Matt Pirs, assisted by ushers Stan Krulc, brother of the bride, Mark Tromba, cousin of the groom, Joe Novak, cousin of the bride, Frank Fini, John DiCiccio, and Bill Roeder. Serving as ring bearers were Nick and Mark Tromba, brothers of the groom.

Guests attended the reception at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue which was decorated in royal blue for the evening.

The bride is the daughter of Stanley and Milka Krulc of Euclid and is a 1987 graduate of Euclid Sr. High School and is employed by the City of Euclid Fire Prevention Bureau.

The groom's parents are Mrs. Dina Shriver of Willoughby and Patrick Tromba of Cleveland. Joe is a 1987 graduate of St. Joseph High School and received his Bachelor of Business Administration degree *magna laude* from Cleveland State University. He is a CPA with the accounting firm of Delitte & Touche.

Following a 10-day honeymoon in the Hawaiian islands, the Trombas are now residing at their Euclid home.

Many thanks to everyone for their kind deeds expressed to us during my husband Jim's stay in the hospital.

Jim has returned to the



Julie Ann and Joseph Mark Tromba

American Home after five days in Hillcrest Hospital. The illness served as a warning and he has promised to cut back to working a normal 40-hour workweek.

Thank God he has had a very good recovery.

* * *

Louis and Mary Lou Prhne of Englewood, Florida celebrated their 25th anniversary in Cleveland with a family reunion. Family members from throughout the country attended the joyous occasion.

* * *

Sun Wins 9 Awards

For the third consecutive year, Sun Newspapers has become the state's most honored weekly in "Excellence in Journalism" competition sponsored by the Press Club of Cleveland and the local chapter of the Society of Professional Journalists.

Sun and its staff took home nine awards, including four of the top eight prizes in the All-Ohio Invitational category, announced during the recent 14th annual awards banquet at the Cleveland Marriott Society Center.

John M. Urbancich, Executive Editor of Sun Newspapers received first place in arts/entertainment writing.

* * *

Pike signs with Fairfield

Gilmour Academy center fielder **Mike Pike** signed a letter-of-intent to play college baseball at Fairfield University.

The four-year starter was being courted by several Division I schools, including Cleveland State University and the University of New Orleans, but chose the Fairfield, Conn. school.

"I picked them mostly

because of their outstanding academic reputation," he said.

Pike, a 5-foot-11, 175-pounder, plans on majoring in business or pre-law.

Pike leaves Gilmour with a .450 lifetime batting average. His head coach, Ray Shamsky said, "He holds about every record we have."

He is the son of Mr. and Mrs. Ed Pike, owner of Ed Pike Lincoln-Mercury in Mentor, and nephew of Rev. Francis Paik of St. Christine church.

* * *

ENGAGEMENTS

Leban-McCluskey

Mr. and Mrs. Joseph Leban, 867 E. 218th St., Euclid, announce the engagement of their daughter, **Miriam** to Sean McCluskey, son of James McCluskey, 20870 Westport Ave., Euclid.

The bride-to-be is a graduate of Miami University of Ohio in Oxford and is a human resource manager for Royal Appliance Manufacturing Co. Her fiancé is a graduate of Bowling Green State University and is a sales engineer for Membrex Inc.

The wedding is in November at Chapel of the Divine Word Catholic Church in Kirtland.

* * *

Hribar-Cornelius

Frank and Joanna Hribar of Euclid announce the engagement of their daughter **Mary** to **Keith Cornelius**, son of H. Lloyd and Mary Cornelius of Wooster.

The future bride is a 1984 graduate of Euclid High School and a 1988 graduate of Bowling Green State University. She received a master's degree in college students personnel from Bowling Green State University in May. She is

(Continued on page 3)

Slovenia - haven in the midst of war

by David Rutnck

The European, July 5

Independent Slovenia is now one year old and flourishing high and dry above the wreck-strewn remains of Yugoslavia.

Food is varied and plentiful and Ljubljana's boutiques and shopping malls exude an aura of prosperity — even chic — and contrasts with the downbeat official economic statistics.

Foreign tourists stroll around the lake at Bled, admiring the chocolate-box scenery and the tranquility of this spruce, self-consciously central European country.

Slovenia was always the jewel in Yugoslavia's crown; with only 8.5 per cent of the population it contributed 20 percent of the federation's gross domestic product.

Despite a recent decline, living standards are probably still higher than anywhere else in the former Soviet bloc — perhaps on a par with the Czech-lands. But they have inevitably fallen over the past year as war has shattered Slovenia's trade with Croatia, Bosnia-Herzegovina and Serbia.

Josip Skoberne, vice president of Slovenia's Chamber of the Economy says: "All our big companies have lost out. For example, Iskra, the electronics giant, can no longer sell telephone exchanges, where it previously led the market in Yugoslavia. Slovenjales, our big consumer goods trading company, has lost stores and warehouses in Serbia, mainly through expropriation."

To make matters worse, Skoberne adds, Croatian purchasing power has been hit by the halving in value of the Croatian dinar against the Slovene tolar over the past year while anti-Serbian factions, which Slovenia supports, are delivering the *coup de grace* to residual barter trade with Serbia.

Finding other markets is not proving easy. The CIS and former Soviet bloc countries have roughly halved their purchases from Slovenia over the past year. But the land looks somewhat brighter to the west.

Despite recession, Slovenian exports to the EC rose by seven per cent and to EFTA by eight per cent. But overall, economic growth still points down. Last year GDP fell by an estimated 12 per cent though this year officials expect a drop of three per cent.

Unemployment has risen from around eight per cent to 12 per cent over the last year, as corporate Slovenia implements the enterprise culture and cuts its labor costs

wherever possible.

On the credit side, inflation is sharply down. Miro Kos, deputy governor of the Central Bank of Slovenia, says the monthly rate has fallen since October — when the new Slovenian tolar was introduced — from 21.4 per cent to five per cent. "In the next few months we aim to reduce it to one or two per cent."

The balance of payments is also looking better. "We've run a monthly surplus of \$70 million for the past six months," says Kos.

Another key problem is sorting out how much of Yugoslavia's external debt is to be borne by each of the breakaway republics. Mitchell Hogg of consultants Coopers & Lybrand, who audit Slovenian banks, say Slovenia needs this question settled soon.

In January, Slovenia applied to join the IMF, so earlier this month a Fund Mission visited Ljubljana to examine the books.

They found them in reasonable shape, and the government is now following a tight monetary policy which has helped to raise foreign exchange.

Slovenia in Olympics

Slovenia will have its own team in the Olympic games set to begin this month in Barcelona, Spain. Slovenia earlier competed in the winter Olympics in Albertville, France. The team going to Barcelona has 30 athletes, three of them women. Most are involved in sports not likely to get a lot of television coverage. At least one, marksman Rajmond Debevec, has a medal chance.

Thanks

Thanks to everyone for your prayers, visits, flowers, fruit baskets, cards and calls expressing get well wishes during my recent illness.

You have no idea how much each and every good-will gesture cheered me up and helped the time go by quickly during my five-day hospital confinement.

Every sign of commiseration was greatly appreciated. I am overwhelmed and deeply moved by your kindness. I never realized the healing power of a thoughtful get-well gesture. Thanks once again to each and everyone of you and may God bless you and reward you a billion-fold. Your thoughtfulness was like a heavenly-sent soothing balm.

—Jim Debevec

Something's Wrong

Recently there was an editorial cartoon in the paper depicting three events and they asked the reader to guess which one violated the law as seen by the Supreme Court.

In the first panel there was a ruffled looking individual burning and stomping on an American flag. In the second there was a person dressed in a white bedsheet with a cone hood covering the head and he was burning a cross on the lawn of a black resident. In the third scene a large outdoor crowd of graduating seniors was being addressed by a speaker at a public school who said, "... and may God be with you forever."

The answer is the first and second scenes people were expressing their opinions as recently interpreted by the Supreme Court. In the third graphic, it has been determined that it is illegal to mention God in a public school so that church and state are kept separate.

There is something wrong somewhere.

—James V. Debevec

100 Words

More or Less
by
John Mercina

INSURANCE EXCUSES I

"A PEDESTRIAN HIT ME AND WENT UNDER MY CAR"

"AN INVISIBLE CAR CAME OUT OF NOWHERE, STRUCK MY VEHICLE AND VANISHED"

"I WAS THROWN FROM MY CAR AS IT LEFT THE ROAD AND WAS FOUND IN A DITCH BY SOME STRAY COWS"

"THE TELEPHONE POLE WAS COMING FAST. I WAS TRYING TO SWERVE OUT OF ITS PATH WHEN IT STRUCK MY FRONT END"

"IN AN ATTEMPT TO KILL A FLY I DROVE INTO A TELEPHONE POLE"

"I HAD BEEN DRIVING MY CAR FOR FORTY YEARS WHEN I FELL ASLEEP AT THE WHEEL AND HAD AN ACCIDENT"

Celebrate Slovenia with the Lesna Octet July 24

In commemoration of Slovenia's first year of independence, visiting Slovenian singers will present the first U.S. concert tour from the new nation. The Lesna Octet will start their concert tour with a program in Cleveland, Friday evening, July 24, at the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road.

Formerly known as the Korotan Singers, The Lesna Octet are considered one of Slovenia's premier amateur ensembles. The group hails from Štajersko in Slovenia and will perform traditional melodies from the region.

Their concert repertoire also includes other Slovenian art songs and folk renditions, such as "Nocoj Pa Oh Nocoj," "Kaj B'Jaz Tebi Dal," and "Slovenec Sem"

Lesna recently released a cassette recording entitled "Mi Smo Mi."

The singers are all from Slovenj Gradec. They are Aleksander Dolinšek, Branko Dolinšek, Tone Gasper, Franjo Murko, Adi Primožič, Karl Prus, Matjaz Zanoskar, and Bozo Zemljič.

The program begins at 8 p.m. on Friday, July 24. The Ladies Auxiliary of the Slovene Workmen's Home invite you to come early to enjoy home-cooked dinners. The hall, known for its splendid acoustics, is located at 15335 Waterloo Road, between East 152nd and East 156th Streets.

Concert tickets are \$8.00 and are available at Tivoli Imports in the St. Clair Slovenian Home (431-5296) and the Polka Hall of Fame in Euclid.

Your hosts are the Cleveland area members and friends of the Slovene National Benefit Society. The Society's schedule for the Lesna Octet includes performances in Detroit, Chicago, Milwaukee, Pittsburgh and the SNPJ Borough in Pennsylvania, southeast of Youngstown, Ohio.

—Joe Valencic, president
Cleveland Federation
of Lodges, Slovene
National Benefit Society

Benefit picnic

Chicago, IL — To all friends, supporters and helpers of the Slovenian Cultural Center (S.C.C.): The S.C.C. will hold a picnic on Sunday, August 9 in the afternoon on the idyllic Lemont Hill, 1400 Main St., Lemont, IL 60439 in behalf of the new Slovenian Home.

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland who have birthdays in July:

- 0-01, Anna Frangesh, 85
- 7-02, Olga Larsen, 83
- 7-04, Frank Primožnik, 73
- 7-05, Mary Zalar, 87
- 7-06, Christine Duilo, 93
- 7-10, Amalia Karlinger, 94
- 7-12, Peter Molnar, 101
- 7-14, Frank Lustrik, 96
- 7-25, Clara Guarino, 80
- 7-26, Nick Kekic, 96
- 7-26, Anna Primožic, 102
- 7-26, Anna Zivkovic, 95

In Memory

Mr. and Mrs. Martin and Vera Globocnik of Denver, Colorado donated \$50.00 to the Ameriška Domovina in memory of **Ray (Mundo) Gruntar** of Denver, Colorado.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

100% FREE Freedom CHECKINGSM

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks Free
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required

NO STRINGS ATTACHED!

METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. ...729-0400
- Euclid 1515 E. 260th St.731-8865
- Cleveland 920 E. 185th St.486-4100
- Pepper Pike 3637 Lander Rd.831-8800
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. ...371-2000
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd.752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd.291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Memo

(Continued from page 1)

employed by Tiffin University as director of student activities.

The future groom graduated from Wooster High School in 1983, received a bachelor's degree from Bowling Green State University in 1987 and is pursuing a master's degree in higher education and student affairs at his alma mater. He is employed by Tiffin University as an assistant director of admissions.

The couple plan an August wedding in Euclid. They will continue to reside in Tiffin after the wedding.

* * *

Wagner-Peterlin

Dr. and Mrs. Robert A. Wagner of Franklin, Pa., announce the engagement of their daughter, **Barbara**, to **Douglas R. Peterlin**, son of Mr. and Mrs. Robert Peterlin, 2513 Red Fox Pass, Willoughby Hills.

The bride-to-be is a 1987 graduate of Miami University of Ohio in Oxford and is employed by Ecoflo Inc. in Philadelphia, Pa. Her fiance is a 1982 graduate of South High School in Willoughby and a 1986 graduate of Miami University. He is employed by Liebert Corp. in Boston, Mass.

The wedding is Sept. 19 at St. Patrick's Catholic Church in Franklin.

* * *

WEDDINGS:

Marinko-Rus

Patti Joy Rus married **Christopher Marinko** May 16 at St. Augustine Church in Honolulu, Hawaii. The Rev. Clement Geysen officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Don Rus of Cincinnati. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. John Marinko, 6504 Lafayette Drive, Mentor.

Laurie Milsen of Arlington, Va., was her sister's matron of honor.

After a wedding visit on Hawaii, they live in Huron, Ohio.

The bride is a graduate of Ohio State University in Columbus with a master's degree in social work. She is a social worker in a central Ohio psychiatric hospital. Her husband is a graduate of Ohio State and is a lawyer with the Flynn, Py, Kruse lawn firm in Sandusky.

* * *

Sicker-Cerne

Cheryl A. Cerne married **David B. Sicker** recently at St. Gabriel Catholic Church in Concord Township. The Rev. Robert Stec officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Roger H. Cerne, 7690 Mountain Ash Drive, Concord Township. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Roger C. Sicker, 6405 Bryson Drive, Mentor.

A reception at Mentor Harbor Yachting Club in Mentor-on-the-Lake honored the cou-

ple before a wedding trip to Niagara Falls, Ontario, Canada, and Florida. They live in Willowick.

The bride is a 1982 graduate of Notre Dame Academy in Chardon and a 1986 graduate of Marquette University in Milwaukee. She is employed by Arhaus Furniture in Cleveland. Her husband is a 1982 graduate of Mentor High School and a 1991 graduate of Lake Erie College in Painesville. He is employed by The Paquin Co. in Euclid.

* * *

TRAVEL NEWS:

Besides a wonderful vacation with his parents in Hong Kong, **Dan Pavsek Jr.** enjoyed a trip to Beijing and Shanghai in the People's Republic of China.

* * *

We received greetings from Brezje, Slovenia from the following: Stanley Rus, Milena Ferkul, Tone Stepec, Martina Stepec, Marica Lavriša, Tony and Marija Kocjan, Mary Wolf, Kati Jereb, Rudi and Anica Knez, Cilka Tominc, Vida Oblak, Maruši and Branko Pogačnik, Ivanka Cerar, Štefan Pezarija, Ivan and Zdenka Zakrajsek, Emil Knez, J. & L. Likozar, Anica Nemec, and S. Jarem.

* * *

"Greetings" from our independent Slovenia! Every thing is going fine here. All the people seem much happier and thank our Americans for all their help and support. Wherever we travel we are most welcome and all people are welcome to visit here again. The roads are good with many new freeways. The stores are filled. There are no shortages of anything.

—Charlie and Ann Tercek.

* * *

Jacobs celebrate 50th anniversary

Charles and Elsie (Hayny) Jacobs of Cleveland celebrated their 50th wedding anniversary June 28 with a party at the New Manor Party Center in Euclid.

They were married June 27, 1942 in St. Mary's Church in Cleveland.

The couple were in the lounge bar business in Cleveland and Euclid for over 38 years until their retirement six years ago. They backed many sports teams and youth programs in that time.

Jacobs was inducted into the Softball Hall of Fame for his work as a pitcher for Sheffield Bronze in the 1950s and 1960s. The couple enjoys traveling, golfing and their grandchildren.

They have two sons, Sid of North Carolina and Neal of Wickliffe. There are three granddaughters.

In Memory

Enclosed is a check for one year subscription and the rest in memory of my mother **Mary Godec**.

Frances Seman
Beachwood, O.

Latest Euclid Pensioners News

Before the business meeting of the Slovenian Pensioners Club of Euclid, Ohio on July 1, Captain John Kmack and an assistant of the Euclid Police Department spoke to the members about scams being practiced in our area.

Their presentation was clear, simple, and to the point. It was easy to come away with thoughts or knowledge that could help us avoid a lot of trouble. Some of the highlights included: Be careful of men and women who offer to do home repairs such as putting a new roof on your home. They may put on a roof but it may be a very inferior job.

Check around before you have home repairs done and never sign a blank contract. You have three days time to cancel the contract — but you must have notified them in writing. Send the cancellation by registered mail and it's a good idea to get a signed return receipt that the letter was received.

When working in your garden or yard, lock your doors. Put your keys in your pocket or pin them on your clothes. If someone wants to use your phone, do NOT let them in the house. Tell them to give you the number and you will call it and give the party the message.

Watch for post cards and letters informing you that you have won a prize and that all you have to do is give them your credit card number or send a small amount of money. Never give your credit card number to someone you don't know — you are leaving yourself wide open for them to use your card fraudently and you could be stuck with having to pay for items you did not purchase.

Most important — never go to the bank and withdraw money on a promise that your money will be doubled. Do not get irritated with the bank teller if she asks you for what purpose you are withdrawing a large amount of money — the bank is doing its best to safeguard you from just a situation.

These precautions are just a few of the many ways that could save you a lot of grief. Last but not least, report to the police as soon as possible if you were a victim of a scam or you suspect a possible scam — this will alert the police.

Our annual picnic was held July 15 at the SNPJ Recreation Grounds on Heath Road in Chardon.

Don't forget the Federation picnic on August 16 at AMLA Grounds in Leroy.

Congratulations to Rose and Mike Filipic on their 50th wedding anniversary. May you enjoy many more years together.

Our most sincere sympathy to the family of Louise Hrovat who died in June. Just a

month before her death her husband, John Hrovat, died in May. Again our deepest sympathy.

Our thanks to Bill and Josephine Klein, Ann Rossman, and Christine Kovach who volunteered to be our funeral attendants for July. We must not forget Harry Brule, our eulogist, who faithfully attends every wake.

Rose Lewis, our tour director, is as usual, presenting many fine trips. A trip to Ameriflora in Columbus, Ohio on October 5 and one to Enon Valley on July 12 for the Slovene Fest head the list of attractive tours.

Frank and Emma Cesen were in Florida in June so Frank at our July meeting gave an excellent report on the Slovene Home for the Aged Annual Meeting on May 15.

Get-well cards were sent by our Sunshine Lady, Marie Selan, to all of our members who were ill. It is essential that you call her at 732-9172 if you know someone is ill. Your cooperation is appreciated. A special prayer for Mollie Mauer who is very ill at Wickliffe Country Place.

Remember our meeting on Wednesday, August 5, at Recher Home starting at one o'clock.

Helen Levstik
Eleanor Pavey
reporters

Gorjanc
HEATING-COOLING
Established 1963

SALES - SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

760 E. 200TH STREET
CLEVELAND, OHIO 44119

(216)692-2557

Whenever you have a problem with
water tanks, air-conditioning, furnace, or
want installation, call on well-known, trusted
and reliable American Slovenians from Gorjanc.

Golub Funeral Home
4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

"THE WAY TO GO"

EUCLID TRAVEL
22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations
AIRLINE * CRUISES * RAIL * HOTELS *Special Itineraries*

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

HOME FEDERAL SAVINGS BANK

Come Visit Your New Home

Visit Home Federal's new office located at
798 E. 185 Street, Cleveland, OH 44119.

Ask us about:

- Free Checking
- Home Loans
- Home Equity Loans
- MasterCard
- Certificates of Deposit
- Insured Money Fund Accts.

**Complete Banking the
Completely Personal Way**

Rose Marie Balogh - Manager - 529-3059

FDIC Insured

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Anton M. Lavriša
ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Death Notices

ANN M. BENCAR

Ann M. Bencar (nee Bandi), wife of Emil R., mother of Larry E. of CA, Edward A., Jerry S., Ann Marie Fabo, Carol J. Walkush, and Marybeth Weybrecht; grandmother of 15, and great-grandmother of one; sister of John Bandi, Mary Ann Danicic, and the late Rev. Abbot Bonaventure Bandi, Louis Bandi, and Paune Bervar.

Funeral Mass Wednesday, July 8 at Our Lady of Mt. Carmel Church, Wickliffe.

Family suggests contributions to the Lake County Unit of the American Cancer Society or the Hospice of the Western Reserve.

RUDOLPH A. HREN

Rudolph A. Hren, 75, husband of Mary Rose (nee Fuduric), father of Rudolph A. Jr. (wife Terrie) and Geraldine Rhoads (husband William); grandfather of Anthony and Rebecca Hren; brother of Frank, Albina Bednar, Josephine Miklacic, Agatha Polshak, Christine Strah and the following deceased: Joseph, Anthony and Mary Birkenheuer.

Funeral Mass Thursday, July 9 at Holy Cross Church. Interment All Souls Cemetery.

BERNADETTE E. HENNESSY

Bernadette E. Hennessy (nee Anzlovar), beloved wife of russell A. (dec.); mother of Patrick V., Marybeth Doyle, Kathleen Binder, and A. Terrence; grandmother of six; sister of Frank X. Anzlovar, and Anthony and Victor Anzlovar (both dec.).

ANNE OLGA HAREY

Anne Olga Harey (nee Staric), 63, wife of Andrew; stepmother of Andrew and Franca Molinari; sister of Edward Staric; aunt of Mrs. Ozzie Sheahan; step-grandmother of Robert, Diane, Jenifer, Andrew and Michael.

Family received friends Wednesday at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. where the funeral will be on Thursday with a 9 a.m. chapel service and 9:30 a.m. Mass at St. Vitus Church.

Bishop Baraga Remembered

The 195th anniversary of the birth of Bishop Frederik Baraga was observed on Sunday, June 29th in Trebnje near Knezja Vas, Slovenia. It was while serving as a parish priest in Trebnje that Baraga left for the Indian mission fields in the Upper Great Lakes region in America. In 1853 he was consecrated as the first bishop of Upper Michigan.

Slovenians gathered at the church in Slovenia to celebrate a special Mass in observance of the bishop's birthday. After Mass the congregation visited his birthplace in Mala Vas.

The house is in disrepair, one

wall having collapsed recently. Efforts are now under way to rebuild the wall and to restore the building to its original condition.

Bishop Baraga's cause for sainthood is not as well known in Slovenia as it is here in America. Bishop Anton Martin Slomsek, however is being more actively promoted in Slovenia.

In either case, Baraga or Slomsek could become the very first Slovenian saint in the Roman Catholic Church.

Let us pray for both of their causes.

—Joseph Zelle

SLOVENIAN CULTURAL CENTER PICNIC AUGUST 9TH!

"How nice it is to be here in Lemont on such a sunny day!" – "All my family enjoys it so much!" – "What a day!" – And, this is where I met you, my dear!" – "Yes, and where we decided to spend our lives together!" – "And, here is where we have always come...to share the best days of our lives!" – "The greatest fun for me is to be with the friends I seldom see any more!" – "Yes, Marija Pomagaj always favors us with Her special blessing, when we are here in Lemont!"

These are some of the thoughts and reminiscences we hear whenever we come to Lemont, on these warm summer days, as the people agree that Lemont is a place we must always cherish and preserve! Lemont is our 'Place of Togetherness' – where we find peace and contentment, and the joy of being with other Slovenians – to laugh with them, sing with them, pray with them!

This is our Slovenian treasure and worthy of every effort to guarantee its long and active existence.

Now, there is just one more question. Do you not agree that this is the place and the time for us to join forces in making a strong statement about our SLOVENIAN-TOGETHERNESS as it relates to Lemont? Many of us feel that it is the time and this is the place we can assure the future, not only for Chicago and Joliet, but for all the midwest, in fact, all the U.S. When our Slovenian settlements will be

facing the inevitable hardship that comes with age, loss of population, when our Slovenian parishes will be hard pressed for Slovenian liturgies and Slovenian clergy, we can always rely on Lemont – IF WE ARE WISE ENOUGH NOW TO SEE THE FUTURE AND ACT! The Slovenian Franciscans of Lemont are dedicated to American-Slovenians and have offered us their home in Lemont for the Slovenian Cultural Center. Building it and taking the first step to establishing a Slovenian Pastoral Center for the United States is the work at hand. We rely on you all to join us with your help and your loyalty.

One of the first ways you can show this is with your financial help as we begin the actual construction and costs must be met. Another way is to come to Lemont often and enjoy the peace and contentment of this precious place.

We will all be there on Sunday, August 9th for the 3rd Annual Picnic of the Slovenian Cultural Center. You are invited to join in the pleasures of the day beginning with Mass at the outdoor Grotto at 11 a.m., followed by a picnic on the hill. Roasts will be barbequed on the spot and there will be many other good things to eat, drink and enjoy, including games for children and adults.

YOU ARE MOST CORDIALLY INVITED TO ATTEND!

Committee

New officers

At last week's meeting of the Alumni Association of St. Mary's (Collinwood) school the following officers were elected:

- President: Frank Znidar
- Vice President: Frank Zaller
- Secretary: Anne Limmo
- Treasurer: Chuck Pezdirtz

Thanks

Enclosed is a check for \$125.00, of which \$25.00 is for subscription renewal and the balance is toward American Home needs.

I would like to take this opportunity to thank everyone for their kind visits to the hospital, prayers, flowers, cards, and most of all to you Jim and Madeline for being our genuine and exceptional friends to our family.

Maria Derling
Madison, Ohio

In Memory

Enclosed is \$25.00 subscription and \$10.00 given in memory of my parents, **Peter and Anna Kozan**. We look forward to receiving the paper each week.

Charles and Marge Bokar
Plainwell, Michigan

Egyptian Festival

The City of Cleveland is hosting an Egyptian Festival celebrating the people and culture of northern Africa from noon to 6 p.m. on Saturday, July 18 in the lagoon area of Rockefeller Park, at the corner of Martin Luther King Blvd. and East 105 Street (near Mt. Sinai Medical Center). This free, family-oriented event will feature the song, dance, folktales, crafts, food, architecture, dress, written language, domestic animals and religious customs of Egypt.

In conjunction with the festival, the City is sponsoring a free, public lecture, "The Contributions of the Nile Valley Civilization to World History," at 6:30 p.m., Friday, July 17, in Cleveland City Hall, 601 Lakeside Avenue.

Donation

I am sending \$10 to the Ameriška Domovina. I hope it is of some help to you.

Mrs. Rose Godec
Bradenton, Fla.

In Loving Memory

of the first anniversary of our dearly beloved wife, mother, stepmother, daughter, daughter-in-law, and sister-in-law



Amelia (Molly) Vogel

(nee Kozina)

who died July 22, 1991

*A million times we've needed you,
A million times we cried,
If love alone could have saved you,
You never would have died.
In life we loved you dearly,
In death we love you still,
In our hearts you hold a place
No one else can ever fill.
It broke our hearts to lose you,*

*But you didn't go alone,
For part of us went with you
The day God took you home*

Sadly missed by:
Joseph V. Vogel, Sr., husband

Anton Vincent and Andrej Joseph, twin sons

Joseph V. Vogel, Jr., stepson;
Joseph and Molly Kozina parents;

Anton and Mary Vogel, father and mother-in-law;

Anthony J. Vogel, brother-in-law;
Mary Ann Vogel, sister-in-law;

and remaining relatives in USA, Canada and Slovenia
Cleveland, July 16, 1992.

They Are Remembered...

Father: Anton Novak
Oct. 22, 1897—Jul. 23, 1974
Mother: Julia Novak
Feb. 15, 1912—Jul. 13, 1988

Missed by children
Betty & Reginald Resnik
Donald Novak
Grandchildren:
Mark and Mary Resnik
Hollis Resnik
Paul Resnik
Great-grandson:
Michael Resnik

WEST SIDE DENTAL PLATES
MADE IN OUR OWN LABORATORY
FOR OVER 20 YEARS
NEW PLATES MADE ALL UNION, INSURANCE PLANS & ADC HONORED SENIOR DISCOUNTS
BROKEN PLATES REPAIRED
LOOSE PLATES RELINED
MISSING TEETH REPLACED
MOST REPAIRS WHILE YOU WAIT
DR. J.C. SCHNEIDER D.D.S.
CORNER OF W 65 & LORAIN **961-4833** ON FIRST FLOOR BEHIND BARBER SHOP
6420 LORAIN AV

In Loving Memory



Tony Kramer Frances Kramer

Died July 21, 1991 Died November 15, 1991

*Thinking of the thoughtful things,
That you have said and done.
Dear Tony and Fran,
You both live forever in our hearts.*

Sadly missed by:
Honey Kramer — Sister
Nieces and Nephews

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio **The Dan Cosic FUNERAL HOME** 944-8400
28890 Chardon Road Willoughby Hills, Ohio 44094

Events...

Sunday, July 19
 St. Anne Lodge No. 150 KSKJ Annual Feast Day Celebration with Mass in St. Lawrence Church at 11 a.m., dinner at Sterle's at 1 p.m.

Friday, July 24
 Lesna Octet concert at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland beginning at 8 p.m. Dinners available before the show.

Sunday, July 26
 St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava with Mass at 1 p.m. and dinners following. Everyone invited.

Wednesday, August 12
 Fairport Slovenian Retirees picnic, Fairport, Ohio.

Thursday, Aug. 13
 Federation of Slovenian Senior Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner 1 to 3, dancing at 3 with music by Lenny Andexler Orchestra. Donation \$8.50; gate only admission \$2.

Sunday, August 16
 St. Mary's (Collinwood) Summer Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 23
 Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue, Homecoming celebration. Free admission.

Saturday, August 29
 Father Joseph Yelenc, TOR, will speak on "Changing Times Require Changing Minds" in St. Vitus auditorium after 5 p.m. Mass.

Saturday, Aug. 29
 Federation of Slovenian National Homes "Family Day Picnic" at St. Joseph KSKJ picnic grounds, White Rd., Willoughby, O. Dinners, refreshments, prizes, dancing and balina tourney. Tickets at All Slovenian Homes.

Sunday, Sept. 6
 Bishop A. Edward Pevec is main celebrant in St. Vitus Church noon Mass marking opening of Centennial for the parish.

September 13
 30th anniversary of Slovene Home for the Aged. Cocktails, dinner and dancing to Alpine Sextet.

Sunday, Sept. 13
 AMLA Lodge Slovenski Dom No. 6 sponsors picnic-dance on Grandparents' Day at the AMLA Slovenski Vrt in Leroy Township.

Sunday, Oct. 4
 Friends of Slovenian National Home "Fall Brunch" Main Hall, 6417 St. Clair Ave.

Saturday, Oct. 3
 Fantje na Vasi 15th anniversary concert at the St. Clair Slovenian National Home. For more information call (216) 352-7455.

Sunday, Oct. 11
 St. Mary's School Alumni, 2nd Reunion. For tickets write Bea Jerkic, 414 E. 274 St., Euclid, OH 44132 and enclose a self-addressed envelope and check for \$15 made out to St. Mary's School Alumni.

Sunday, October 18
 Annual Artists and crafts Show and Sale sponsored by Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

The Courage to Meet the Challenge

by Stane J. Kuhar

For the past three years individuals and organizations inside and outside of the respective Slovenian American communities in the United States of America, and elsewhere, have been cause for an enormous amount of activity.

The birthplace or homeland for many of us has aroused interest by first, second, third, or succeeding generations of Americans of Slovenian descent in an unprecedented manner due to the changing political and social landscape in Slovenia.

And what changes have occurred?

Elimination of dictatorship and one political party in late 1989 and the moral support and fund drive collection for the first non-Communist government in five decades.

Gathering of signatures during the petition drive regarding the plebiscite in late 1990.

Collection of funds for flood victims in late 1990 and early 1991.

And the collection of funds for humanitarian and charitable relief effort regarding the 10-day war, coupled by a massive lobbying effort that finally saw recognition of Slovenia as an independent and sovereign country by the United States in April, 1992.

In all instances good leadership and direction enabled success to occur despite many obstacles and personal sacrifices by many individuals and organizations.

The momentum, however, has now swung from the needs of our homeland to those in our own respective communities in the United States.

And there are many needs that are constantly evolving and changing as circumstances and conditions dictate.

For example, care in a

dignified manner for the elderly.

Support for the tradition of young in a parochial and/or private school environment ranging from pre-school through post-graduate studies.

Continued activity by cultural groups to perform across the United States.

Providing for continued religious education and spiritual renewal for the growing young adult population; and the growing ministries in the Catholic Church, such as the permanent diaconate.

And there are many other needs.

One lesson learned over the past three years is that our respective communities are not yet well-prepared to handle similar and/or different concerns until a crisis arises.

Therefore, we react rather than act on our concerns.

It is interesting to note that over \$400,000 has been raised over the past three years for our brethren in Slovenia regarding the independence and democracy drive and for humanitarian and charitable needs by our communities in the USA. Yet our own needs are often overlooked.

In the June 28, 1992 edition of "The Plain Dealer," a northeast Ohio daily newspaper, the efforts of the Diocese of the Armenian Church of America (Christian Orthodox) were detailed in an interview with the resident bishop, Bishop Khajag Barsamian.

"A total," quoted Bishop Barsamian, "of \$41 million in aid has been taken (to the Republic of Armenia) through the efforts of the diocese and the (56) churches (of the diocese)." Bishop Barsamian also indicated about \$21 million in aid from the United States that the bishop personally had sought from

government officials.

This should be food for thought for all our respective Slovenian American communities in the USA. That is, a little less smoke and a lot more substance.

Again, not \$41,000 nor \$410,000 nor \$4.1 million. But \$41 million.

Can we not in the United States meet the same challenge and provide the means and resources for our own mutual and diverse needs right in our own backyard?

This only requires the courage to meet the challenge for today and the future in our Slovenian American communities in the USA.

We must face up to the reality that we are nowhere near the similar circumstances or situations of our parents, grandparents or great-grandparents who immigrated either 25, 50, 75, or more than 100 years ago.

Many of us are or have been employed in good paying jobs and/or careers. Many are well-educated. Many own their own businesses. Many have also overcome personal or institutional prejudices, scorn, and outright hatred encountered in the New World.

The New World has been more than generous and plentiful to many of us. To sidestep or ignore our obligations for today or the future would amount to suicide of our own culture and values associated with the Slovenians and beliefs as Catholics and Christians.

From all perspectives, we have arrived and should make a good faith effort to provide for the present and future.

Just as the nationality groups in the Greater Pittsburgh area formed a non-profit corporation to meet the challenge in its heritage presentation of the city of Pittsburgh so too can we meet this emerging challenge.

Our motto should reflect the value and essence of the Slovenian culture in the New World: *Bogu otroci. Domovini sinovi. Nikomur hlapci.* All God's children. Sons of our homeland. Slaves to no one.

All that remains is the commitment and resolve to do the same as has been accomplished in the past three years with the only difference of being charitable for the endeavors in the USA.

Virgil Brown Jr. is County Commissioner candidate



Mr. Virgil E. Brown Jr. is the son of the distinguished and highly respected Virgil E. Brown Sr., who is presently Director of the Ohio Lottery.

Now his son, an attorney in private practice since 1974, is seeking to be elected to the office of Cuyahoga County Commissioner. The old saying, *Like father, like son* is certainly borne out in this particular instance. Virgil E. Brown Jr. surely follows in his father's footsteps with honesty, integrity and competence.

Virgil E. Brown Jr. is a member of various local outstanding political, cultural and humane organizations. To mention just a few, American Bar Association, Bethany Baptist Church, Citizens League of Greater Cleveland, Cuyahoga Republican party, NAACP and Urban League of Greater Cleveland, plus many, many more.

Mr. Virgil E. Brown Jr.'s distinguished public service is well-known. He has served in various organizations on a voluntary basis and is always there when the need for help arises.

ON SALE NOW 'til further notice

CLEVELAND to Frankfurt \$598

On all available flights, June thru Sept. '92 via **AMERICAN TRANS AIR** 757 + \$30 tax

SPECIAL SEAT SALE for Frankfurt

ONEWAY \$199 + tax
 Dept. Cleveland July 7, 14, or 21, 1992

ROUNDTrip \$458 + tax
 Depart Cleveland July 7, 14, or 21, 1992
 Return from Frankfurt Aug. 27, 1992

\$458 PLUS TAX

• Absolutely non-retroactive •
 • Limited number of seats available •
 • Restrictions apply! •

MICHELIN TRAVEL BUREAU
 4118 ST. CLAIR AVE. N.E., CLEVELAND, OHIO 44103
 Phone: (216) 431-5710 - Fax: (216) 431-5712

SLOVENIAN TOLAR

LIMITED EDITION

ISSUED IN HONOR OF THE SLOVENIAN STATE AT THE FIRST INTERNATIONAL MEETING OF THE SLOVENIAN CONGRESS.

MADE OF: CENTER - 2.5 mm GOLD, OUTER RING - 3.0 mm SILVER

AVAILABLE IN ATTRACTIVE CASE WITH CERTIFICATE FOR \$295.00 PLUS POSTAGE, NEW JERSEY RESIDENTS ADD 7% TAX

5 grGOLD
 2.5 grSILVER

MAKE CHECK PAYABLE TO: AMERICAN SLOVENIAN CONSULTING, INC.
 238 MAIN ST., HACKENSACK, NJ 07601
 TEL: (201) 343-7983
 ALLOW 6 WEEKS FOR DELIVERY

Introducing OPTIMUM INCOME

Interest Rates for July, 1992

Yieldmaster II 7.95% (Good through 7/31/92)

*Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

Our savings ideas are Safe, Secure and Guaranteed to \$100,000.

✓ **High Monthly or Annual Income**
 ✓ **Like a CD, there are no sales charges and your money is safe**

Over 50% of all pension funds are currently invested in this product.

No taxes on interest.

Call or write today for more information.

Optimum income Series 92-3 is a Single Premium Deferred Annuity

American-Slovenian Consultants
Financial Planner
DENNIS SAMSA — President
 261-6592
AM Pena Bldg. 27801 Euclid Ave., Suite 450
Euclid, Ohio 44132

Slovenia Goes Its Own Way

The Christian Science Monitor

by Scott B. MacDonald

Old Yugoslavia is a disaster. Serbia suffers from hyperinflation and sanctions. Parts of Croatia are held by Serb forces. And Macedonia has not gained international recognition because of Greek opposition.

But Slovenia, the small, alpine former Yugoslav republic is different. It is forging a new destiny. Bordering Austria, Hungary, Italy, and Croatia, Slovenia's two million population is almost entirely literate and enjoys an established multi-party democracy. Slovenia may be one of the most successful states in East Europe to emerge from communism.

Efforts to hold Yugoslavia together faltered in the early 1990s largely due to Serbia's effort to dominate the federation. Negotiations in the federation failed to resolve concerns about the formation of a costly "Greater Serbia."

After a Dec. 20, 1990 plebiscite, in which 90 percent of the population voted to go it alone, Slovenia proclaimed its intention to seek independence on June 25, 1991.

Slovenia's defense forces repelled a Yugoslav military attempt to stop the seceding state. The European Community-brokered Brioni agreement caused the Yugoslav military to withdraw from Slovenia last summer and turn their attention in a more murderous fashion to Croatia, which declared its independence last June as well.

Slovenia implemented its independence and sovereignty on October 8, 1991.

Between then and now, the Slovenian coalition government of Prime Minister Lojze Peterle has moved to consolidate national independence. Recognition has been granted by the EC and the United States; membership has been attained in the International Monetary Fund (IMF), the World Bank, and the United Nations.

A national currency, the tolar, was introduced in October 1991 and linked to the German mark. A central bank is established, with a tight monetary policy to reduce inflation; a postal service has been created.

The Slovenian government's economic program is helping to privatize the economy; liberalize the trade regime; and invest in telecommunications, the information sector, and transport infrastructure.

The desire is to develop a modern economy based on a combination of traditional industries, like textiles, tourism, and new technology. Significantly, the legal framework being adopted will make economic and financial regulations compatible with the EC, with a goal of membership in that organization.

One of the most dynamic developments in Slovenia is Ljubljana's small stock market, the Borza. Borza trades in 30 securities, including a private bank in Croatia. Although the majority of securities are bonds issued by the government,

municipal councils or commercial institutions, the potential for more active trading is high. Market capitalization in 1991 was \$600 million, and once the privatization program increases momentum the Borza will be a primary beneficiary.

Slovenia's reforms and stability in an otherwise troubled region are attracting foreign investors, 90 percent of whom come from Germany, Austria, and Italy. In 1990, 616 new foreign investments worth \$333 million were registered, an increase from 1980. After the independence struggle, foreign investment is expected to recover by 1993.

Slovenia will be challenged as well. Difficulties exist: The banking system needs greater accountability; the ruling coalition is under strain and needs to move ahead with both political (especially a new electoral law) and economic reforms; and the country's population is undergoing an attitudinal adjustment about what is expected of the citizen and state in a free market.

Moreover, although the

Slovenian government elected in April 1990 announced it intends to privatize the economy, action is lagging. With some 1,600 state-owned companies potentially on the block, privatization could offer the government a considerable revenue upsurge. Still, there are lingering concerns about the social costs that could be incurred by higher unemployment and foreign ownership.

Economic life in the former federation is disrupted, and the UN sanctions implemented at the end of May against Serbia are likely to further destroy the region's economic infrastructure. While Croatia wrestled with the partial occupation of its territory and Bosnia struggles to even claim its "national" territory, Slovenia is cautiously building a better future. That future is linked more to Central and Western Europe, and a distance is being created from the rest of the former Yugoslav federation - at least for the present, in which the gun, not trade, dictates policy.



Governor Jim Edgar of Illinois sent greetings at the opening of the Slovenian Heritage Week Exhibit at the State of Illinois Center. "Constant communication and exchange will continue to broaden the awareness of others to the cultural and educational contributions of the Slovenian American community," the Governor said.

Pictured from left to right are Marija Remec and Julie Kacin Lavoie.

Chicago congratulates Slovenia

The following resolution was adopted by The City Council of Chicago presented by Alderman Ambrosia Medrano on June 17, 1992:

Whereas, the new Republic of Slovenia celebrates the first anniversary of Independence on June 25, 1992; and

Whereas Recognition of the new state by the European Community on January 15, 1992 and the official recognition by the United States on April 7, 1992, was culminated on May 22, 1992 when the United Nations accepted Slovenia as its 178th member nation; and

Whereas, Slovenians lived under occupation and/or rule by outside governments until the 19th Century when the first "free" elections were held, Slovene political parties gained a majority in the provincial parliament of Carniola as they strove for a "United Slovenia"; and

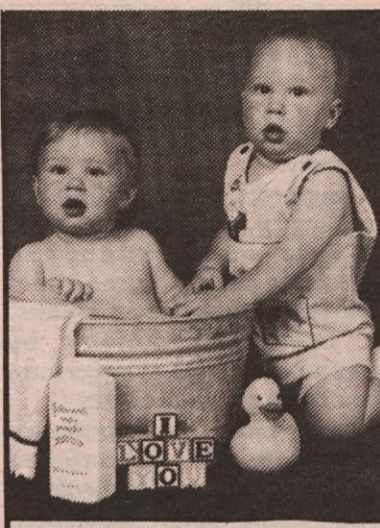
Whereas, This small nation of less than two million bravely stepped out of its communist shackles with the free elections of December 23, 1991 followed by a year of difficult negotiations with Yugoslavia; and

Whereas, Slovenian-American immigrants came to the United States before the end of the 19th Century joining a vast army of men and women who brought about the industrialization of Illinois and the United States; now, therefore,

Be It Resolved, That we, the Mayor and members of the City Council of the City of Chicago, gathered here this 17th day of June, 1992, A.D., do hereby express our sincere congratulations to the new Republic of Slovenia on the 1st Anniversary of its Independence.

Be It Further Resolved, That a suitable copy of this resolution be prepared and presented to the new Republic of Slovenia.

Richard M. Daley
Mayor



We would like to wish Anton and Andrej Vogel a very happy First Birthday! The boys are the sons of Joe Vogel and the late Molly Vogel; they are also the younger brothers of Joey Vogel. The twins are the grandsons of Joe and Molly Kozina of Cleveland and Tony and Mary Vogel of Euclid. The whole family wishes them the very best with all their love.

Birthdays

Happy Birthday greetings to our dear friend Fr. Max Sodja of 9133 Hammock Lake Dr., Miami, Florida 33156 who celebrates his 84th birthday today, July 16.

We have many fond memories of Fr. Max as a young student at St. Vitus School, as our American Home delivery boy, as an outstanding pitcher for the Orels baseball team, and last but not least as our priestly assistant at St. Vitus Church in the 40's.

May God continue to bless you Fr. Max with improved health. Though plagued with serious illness for many long years, your cheerful spirit has been an inspiration to all who know you.

—Eleanore C. Karlinger

Parish Picnic

St. Mary (Collinwood) Slovenian parish will hold their parish picnic on Sunday, Aug. 16 at Slovenska Pristava grounds in Harpersfield, O.

There will be plenty of food including chicken or roast beef dinners, plus other goodies and refreshments available throughout the day. Live music.

Collinwood Homecoming Days

The Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue, will have their annual Homecoming Day celebration on Sunday, August 23rd on the Homes grounds and in the hall. Free admission.

Recipes

MELINCES (Croatian)

2 eggs
1/2 c. water
Flour (approx. 2 to 4 c.)
Add a little flour and work together on board. Keep adding flour while you knead until dough is smooth and firm.

Cut dough into 4 or 5 pieces. Roll out each piece separately on flour board. The thinner you roll the dough, the better. Place dough on tray turned upside down. Bake until golden brown. Remove from tray and let cool. Proceed with others.

Break the Melinces in small pieces and place in a bowl. Pour boiling water over Melinces and cover. (About 2 quarts water with 2 tablespoons salt.) Let stand 10 minutes and drain.

Pour chicken, duck, turkey, etc. gravy over and serve with the meat. After baking, the Melinces can be broken in small pieces and stored in paper bag or Tupperware for future use.

Melinces are a crispy baked dough, which are served at many weddings, banquets and holidays at home. They are served with roasted fowl and other meats. The gravy of these meats is poured over the Melinces.

—Faye Starman

EVENTS.....

Sunday, July 19

Volleyball Tournament at Slovenska Pristava beginning at 12 noon. Register before.



Thanks

Thanks to the following who gave donations to the Ameriška Domovina:

- Jennie Tuma, Wickliffe, O. — \$15.00
- Ludwig Kolman, Waukegan, IL — \$5.00
- Julia Harbie, Seven Hills, O. — \$10.00
- Elsie Zaletel, Highland Hts., O., in memory of mother, Jennie Batich, — \$25.00
- John and Alma Tercek, Euclid, O. — \$10.00
- Martin Matjan, Forest City, Pa. — \$10.00
- Frances Kosch, Fairview Park, O. — \$10.00
- John Krizisnik, Chicago — \$5.00
- Carol and Jennie Schultz, Euclid, O. — \$5.00
- Miss Toncka Cigale, Washington, D.C. — \$5.00
- Marieta Jamsek Tehlirian, West Bloomfield, Mich. — \$15.00

VALUABLE INVESTMENT DIRECTION

HIGH YIELD

Ask us about our wide selection of market accounts, retirement plans and interest-bearing investment accounts.

Women's Federal Savings Bank
Count On Us

365 East 200th Street, Euclid, Ohio 44119
216-481-1000

Charles M. Gole, Branch Manager

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Slovenska Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

Društvo SV. VIDA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; preds. Joseph Baskovic; podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag. John Turek; Nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar Frank Zupancic; vodja atletike in mladinskih aktivnosti Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10.15 dop. pod cerkvijo sv. Vida. Mesečni asessment se prične pobirati pred sejo in tudi 25. januarja in 25. julija od 6. do 7. ure zvečer v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobi zdravniški list in kartico.

DRUŠTVO SV. LOVRENCE ŠT. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds. Joseph L. Fortuna; podpreds. Isabelle Godec; taj. Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis. Mary Ann Sray; blag.: James T. Weir; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna in Ralph Godec. Doctor of your choice.

Seje so 25. v mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30z. Novi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asessment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

Lodge ST. ANNE No. 150

Spiritual Director Rev. Anthony Rebol; President Angela Winter; Vice Pres. Helen Kroffl; Secretary Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Treas. Laura Berdyck; Auditors: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Kroffl; Rec. Secy. Kathryn Zabak; Rep. for Slov. Natl. Home, E. 80 St. Laura Berdyck; Rep. for Slov. Natl. Home, Maple Hts. Helen Kroffl; Reps. for Federation: Angela Winter, Josephine Winter. Physicians: all Slovenian & Family.

Meetings are held every first Wednesday of the month at 2:30 p.m. in the school hall at St. Lawrence School on E. 80 Street.

ST. MARY MAGDALENE SOCIETY No. 162 KSKJ

Duhovni Vodja: Rev. Joseph Božnar; Preds.: Frances Nemanich; Podpreds. in Zapisničarica: Betty Orehek; Tajnica: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH; Blag. in Redateljica: Rosalia Palcic; Nadzornice: Frances Macerol. Mary Palcic in Josephine Gorencic Zastopnice za Ohio KSKJ Fed.: Betty Orehek, Frances Novak in Frances Namanich. Zdravniki vsi slovenski. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu ob 1:30 pop v družabno sobi sv. Vida avditoriji.

Društvo SV. JOŽEFA št. 169

Duhovni vodja Rev. John Kumse; preds. Eugene Kogovsek; podpreds. Anthony Tolar; fin. taj. Anton Nemeč, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243; pomožna taj. Anica Nemeč; bol. taj. Helena Nemeč, tel. 541-7243; blag. Jennie Tuma; zapis. Mary Okicki; nadzorniki: Frank Znidar, John Obat, Charles Erzen; direktor za atletiko John Obat, tel. 481-6129; dir. za ženske aktivnosti Jennie Tuma; vratar John Jackson; zdravniki: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki; por. v angleščini Helena Nemeč; por. v slovenščini: Tone Nemeč. Seje se vrše vsak tretji četrtrek v mesecu ob 7.30 zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Društvo sprejema člane od rojstva do 70 let za zavarovalnico od \$2,000 naprej.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Častna predsed.: Ludmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnica-blag.: Draga Gostič, 19831 Lockerie Ave., Euclid, OH 44119, tel. 531-5678; Zapisničarica: Gabriela Kuhel; Revizorji: Joseph Lach, Aurelia Zadnikar. Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v Baragovem Dom, 6304 St. Clair. Od aprila do oktobra ob 6. uri in od novembra do march ob 5 uri zvečer. Pobiranje asessmenta pred sejo in po seji.



CHRIST THE KING SOCIETY NO. 226 — KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Presednik: Joseph F. Rigler, tel. 585-4749; Podpredsednik: Raymond Zak; Tajnik & blagajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lake Blvd., Willoughby Hills, OH 44092-2718, tel (216) 944-0020; Zapisnikar: Eva M. Verderber; Nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupančič in Robert McDonough; Director mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; Vratar: Antonia Šega; Zastopnik z SND, 6417 St. Clair ave., Anthony Rigler.

Seje društva se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12 uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in moderno življensko zavarovanje za vsote od 2,000 do neomejene vsote in to pod najbolj ugodnimi pogoji za podrobnosti se z zaupanjem obrnite na tajnika društva.

Lodge OUR LADY OF FATIMA No. 255

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President Edward J. Furlich; Secy.-Treas.: Josephine Trunk 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119, tel. 481-5004; Rec. Secy.: Connie Schulz; Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz; Women's & Youth Activities: Maureen Furlich; Men's Sports Bob Schulz.

Meetings: second Wed. of month at the Furlich home, 18709 Kewanee Ave., at 6:30 p.m., tel. 486-6264.

Ameriška Dobrodela Zveza American Mutal Life Association

ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Josephine Novak; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, 486-2735; Treasurer: Josephine Ambrosic; Rec. Secy.: Janet Krivacic; Auditors: Frances Kotnik, Frances Macerol, Josephine Mohorcic; Youth Coordinator: Madeline D. Debevec; Reporter: Madeline D. Debevec.

Meetings are evrey second Wednesday of the month at 1:30 p.m. in the social room at St. Vitus, E. 62nd and Glass Ave. New members may go to any Slovenian physician for physical.

Društvo NAPREDNI SLOVENCİ št. 5

President Frank Stefe; Vice-President Edward Pecjak; Secretary Frances Stefe, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117; Treasurer Frances Stefe; Recording Secretary Harold Telich; Auditors: Mark Telich, Dr. Joseph Chrzanowski, Edward Pecjak; Fraternal Affairs Officer Mark Steven Telich.

Meetings the 3rd Sunday of month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH at 10 a.m.



Lodge SLOVENSKI DOM št. 6

President Joseph G. Petric, Vice President Marie Hosta, Secretary Albin Banko, 6805 Mayfield Rd. No. 726, Mayfield Hts., OH 44124, Treasurer Virginia Kotnik, Recording Secretary Anne Cecelic, Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec, Youth Coordinator: Jean Fabian, Medical Examiner Dr. Anthony Spech.

Meetings: First Thursday of the month, 7:00 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Društvo NOVI DOM št. 7

Predsednik Anton Švigelj; podpreds. Anton Škerl; taj.-blag. Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472; zapis. Jennie Antloga; nadzorniki: Jože Gabrič, Slavko Gabrič, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakomu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

KRAS NO. 8

President: Vida Zak; vice-president: Celeste Frollo; secretary: Anton Lavriša; treasurer: Ivanka Kapel; recording secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., Slovenian Home on Holmes Avenue.

Lodge CLEVELAND No. 9

Pres.: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Zihel; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Frank Ahlin, Mary Champa, Andrew Champa; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

Lodge RIBNICA No. 12

President Louis Silc, Vice-President John Cendol; Secretary Carole Czeck, 988 Talmadge Avenue, Wickliffe, OH 44092; Treasurer Carole Czeck; Recording Secretary Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, John Cendol, Louis Silc.

Meetings at the home of the President, 30417 Oakdale Road, 2:00 p.m. April 12, July 19, October 18, Dec. 13, 1992.

Lodge COLLINWOODSKE SLOVENSKE No. 22 — AMLA

President Tina Collins; Vice-President Joyce Segulin; Secretary-Treasurer Frank Koncilja, 6050 Thunderbird Dr., Mentor, OH 44060, Tele: 257-1021; Recording Secretary Stephanie Dagg; Auditors: Joyce Segulin, Stephanie Segulin, Tina Collins; Fraternal Affairs Officers: Annie Dagg, Stephanie Dagg.

Monthly meetings are held the 2nd Wednesday, 6 p.m. at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio 44110.

Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Preds. Anna Perko; podpreds. Frances Cazin; taj. Alice Arko, 3562 E. 80 St., Cleveland, OH 44105, tel. 341-7540; blag. Rosemary Pozarelli; zapis. Angela Musil; nadzornice: Dolores Hrovat, Angela Musil, Harriet Fashinpaar; mlad. koordinatorka Alice Arko. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 2. pop. v SND na E. 80 St.

Društvo SV. CECILIJA št. 37

Preds. Anna Šilc; podpreds. Frances Stepic; taj.-blag. Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 Phone: 481-6681; zapis. Marie Bond; nadzornici: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vsi slovenski. Seje so vsak prvi terek v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

PODRUŽNICA ŠT. 10

Spiritual director: Rev. John Kumse; president: Dorothy Zagar; vice-president: Steffie Segulin; trasurer: Theresa Dagg; recording secretary: Ann Stefancic; sunshine chairladies: Faye Moro, Joyce Lenassi; auditors: Helen Suh, Dorothy Zagar; sgt.-at-arms: Lucy Romik.

Meetings held at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Avenue. Five meetings per year: January, March, May, June, Sept., Nov., Dec.

PODRUŽNICA ŠT. 14

Duhovni vodja Rev. Francis Sterk; preds. Martha Koren; podpreds. Vera Bajec; taj.-blag. Diane Varney, 1155 Easton Drive, Akron, OH 44310; zapis: Addie Humphreys; nadzornice: Marilyn Fitzhume, Antoinette Zabukovec, Mary Jane Stanic; poročevalka, Ilene Collins; zastopnici za Klub društev: Martha Koren, Mary Jane Stanic, Ruth Kurilec. Seje vsak prvi terek v mesecu ob 7. zv. v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

PODRUŽNICA št. 25 SWU

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; preds. Josephine Mohorcic; taj.-blag. Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-4798; zapis. Janet Krivacic; nadzornici: Mary Turk, Frances Kotnik.

Seje se vrše vsak drugi terek v mesecu, ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asessment se pobira pol ure pred sejo.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 32

President: Dorothy Lamm, Vice President: Faye Starman; Treasurer: Ann Cooke; Recording Secretary: Frances Ogourec; Secretary: Charlotte Perdan, phone 289-6316.

PODRUŽNICA ŠT. 47

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; preds. Olga Dorchak; podpreds. Mary Mundson; taj.-blag. Mary Taucher, 15604 Shirley Ave., Maple Heights, OH 44137, tel. 663-6957; zapis. Jennie Praznik; nadzornici: Anna Harsh, Elsie Lovrencic, Marge Bizjak; zastopnici za vse SND: Jennie Grk in Mary Taucher. Seje so na drugi nedelji v mesecih marca in septembra, ob 1. pop. V mesecih maja in decembra pa na prvi nedelji, ob 1. pop., v Slov. domu 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Anne Tercek; Vice Pres.: Mary Miller; Membership Sec.: Evelyn Pipoly; Rec. Secy.: Mary Maxim; Treasurer: Jean Miller; Zanja Reporter: Vera Sebenik; Auditors: Violet Moravchak, Anna Lukek; Sentinal and Historian: Josephine Smith; Woman of the Year: Angela Shine.

Progressive Slovene Women of America

PSWA NATIONAL BOARD

Headquarters: 15335 Waterloo Cleve, OH 44110

President: Florence Uetich, First Vice Pres.: Joyce Plemel; Second Vice Pres.: Millie Bradac; Secretary-Treasurer: Vida Zak; Recording Secretary: Frances Mauric. Auditors: Julianna Kobal, Fran Marn, Joanna M. Jadrich; Education/Welfare: Caroline Lokar, Helen Joca, Dolores Dobida; Historian: Joanna M. Jadrich.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

CIRCLE 1

President: Betty Rotar; vice president: Josephine Kapla; recording secretary: Dolores Dobida; secretary-treasurer: Vida Zak; auditors: J. Skolaris, J. Kobal, D. Silc; alternate: J. Tomsic; education welfare committee: R. Haic, D. Gorjup, A. Zabjek.

Meetings 1st Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

CIRCLE 2

President: Josephine Turkman; Hon. vice pres.: Frances Legat, Anna Filipic; 1st vice pres.: Agnes Turkovic; secretary-treasurer: Margaret Kaus, 34200Ridge Rd. No. 505, Willoughby, OH 44094; recording secy: Florence Zalokar; publicity: Florence Zalokar; auditors: Jean Chohaney, Mary Turk; sunshine lady: Christine Ujcich.

Meetings: 3rd Wednesday, 1 p.m. SND annex. New members are welcome.

CIRCLE 3

President Dorothy Lamm; 1st Vice Pres.: Marilyn Fitzhume; 2nd Vice Pres.: Molly Sodja; Fin. Secy.: Miss Fran Marn, 1541 E. 191 St., No. K104, Euclid, OH 44117, tel.: 486-2643; Rec. Secy.: Diane Varney; Sgt.-at-Arms: Caroline Lokar; Auditors: Loretta Hlabse (Ch.), Millie Pike, Fran Ogorenc; Reporter: Regina Burja; Sunshine Marie Shaver; Bingo: Stella Kostick; Cookbooks Mickey Frank, tel. 481-8693.

Meetings: Second Wed. of each month, at 7 p.m., at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid, Ohio.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA, CIRLCE 7

President: Julie Zorc; Vice Pres.: Edith Zele; 2nd Vice Pres.: Irene Strancar; Recording Sec'y.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Angie Baranowski, Mary Knel, and Esther Larabee. Reporters: Hildegard Kazan, Esther Larabee, Ann Stefancic; Sunshine Lady: Katherine Kohnal; Bingo Chmn.: Pauline Krall.

Meetings first Thursday of month, 1:30 p.m., Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA

President: Betty Rotar; Vice President: Josephine Kapla; Recording Secretary: Dolores Dobida; Financial Secretary: Vida Zak; Ed./Welfare: R. Haic, D. Gorjup, A. Zabjak; Social: M. Jurcic, A. Martincic, C. Miklaucic; Auditing: J. Kobal, J. Skolaris, D. Silc, alt.: J. Tomsic; S/A.: Ann Kozinski.

Meetings: First Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Jennifer Skrajner; Vice President: Jennifer Trebec; Secretary: Patrick Kelly; Treasurer: Ann Dolgan; Historian: Martin Tomsic; Music Director: Cecilia Dolgan.

Meet Thursdays, 7 p.m., Recher Ave. Hall.

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President: Helen Konkoy; First Vice Pres.: Rosemary Toth; Second Vice Pres.: Patricia Ipavec Clark; Financial Secretary: John Jackson; Recording Secretary: Helen Urbas; Corresponding Secretary: Celeste Frollo; Executive Secretary: Joseph Petric, Jr.; Co-Historian: John Habat; Auditors: William Warmuth, Charles Femec, Jeanne Fabian; Legan Advisor: Charles Ipavec.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue

Edward F. Kenik, pres.; Robert Hopkins, vice pres.; John N. Perencevic, secy.-treas.; June Price, recording secy. Auditors: Ann Opeka, Sophia Opeka, John Vatovec, Antonia Zagar, Dennis Susnik; Legal Advisor: Charles F. Ipavec; House Committee: Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, John Leonard, John Trinko; Ways and Means: Patricia Ipavec Clarke, Townsend Clarke, Marilyn Genovese, Jean Krizman, Sylvia Plymnesser.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m. Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday. Phone: 361-5115

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: John Jackson; vice-pres.: Thomas McNulty; Treasurer: Mary Jackson; rec. secretary: Jennie Tuma; financial sec.: Frank Ferra, 1566 E. 173 St., Cleveland, OH 44110; auditors: Mary Podlogar, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; alternate: Ed Lah; house committee: Carl L. Schultz (chmn.), Chuck Femec, Joe Hrvatin; alternates: Ed Lah, Philip Yan, Sr.; Fed. of Slov. Homes: John Jackson, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; 1st alternate: David Wolnik; 2nd alternate: Ed Lah; by-laws: Thomas McNulty. Other board members: Matt Kajfez, Joseph Sterle, Michaelene McNulty; 1st alt.: Stephanie Segulin; 2nd alt.: Joyce Segulin.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frollo; vice-president: Joyce Plemel; fin. secretary: Millie Bradac; treasurer: Frank Bittenc; recording secretary: John Vivic; trustees: Al Meglich, Martha Meglich, Celeste Frollo, Tony Silc, Dorothy Silc, Anthony Sturm, Paul Sibenik, Henry Kapel, Ken Kleinhenz, Stanley Grk. Representatives to Federation of S.N.H.: Joe Frollo, Celeste Frollo, Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues., Wed.: 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

President: Joseph Petric; vice pres.: Rosemary Toth; secretary: Joseph Stavanja; treasurer: William Frank; recording secretary: Dorothy Kapel; auditors: Karen Alich, chmn., Esther Podboy, Robert Cigoy; house committee: Edward Koren, chmn., Dorothy Lamm; membership: Richard Skufca.

LADIES AUXILIARY SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Christine Kovach; vice president: Marica Lokar; recording secy: Kathrine Salopek; secy & treasurer: Mary Ster (944-1429); auditors: Danica Hrovatin, Norma Hrvatin, Pauline Ross. Shrimp & Fish Fry every Friday from 11 a.m. to 8 p.m. Also on the menu are goulash & polenta, sauerkraut & sausages, breaded pork and breaded chicken.

LADIES AUXILIARY OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President B. Rotar, Vice President S. Matuch, Rec. Sec. R. M. Toth, Financial Secretary V. Zak. Auditors: E. Levnik, D. Dobida, H. Sumrada.

BARAGOV DOM, INC.

6304 St. Clair Ave. — Cleveland, OH 44103
Predsednika: Stanko Vidmar; Podpredsednik: Vinko Rozman; Tajnik: Lojze Bajc; Blagajnik: Anton Oblak; Gospodar: Vinko Rozman; Socialni Klub: Janez Žakelj; Nadzorni odbor: France Šega, Tomaž Slak, Viktor Tominec. Odborniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kurbus, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša in Janez Šemen.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine, sestanke. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel.: 881-9617.

SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja č.g. Viktor Tomc; preds. Milan Ribic; 1. podpreds. Frank Lovšin; 2. podpreds. Tony Vogel; tajnica Mojca Slak, 5404 Stanard Ave., Cleveland, OH 44103; tel. 881-1725; blag. Marija Leben; zapis. Vid Slemc; nadzorni odbor: John Srsen, John Hočevar, Peter Osenar; razsodišče Inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar; Slov. šolar pri Sv. Vidu Ivan Zakrajšek; Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti: Valentin Ribič, Gabriel Mazi.

Klubi upokojencev

Retiree's Clubs

FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President: John Taucher; Vice Pres.: Frank Cesen; Secretary: Mae Fabec; Treasurer: Gus Petelinkar; Rec. Sec.: John Phrnc; Auditors: Frank Fabec, John Jackson, Harry Brule.

ST. CLAIR AVENUE PENSIONERS CLUB

6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103
President: Rose Godic; 1st Vice Pres.: Irene Toth; 2nd Vice Pres.: Angela Bolha; Rec. Sec'y.: Frances Nemanich; Fin. Secy.: Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-9761; Auditors: Frances Kotnik, Mary Turk, Anthony Brodnik; Planning Ch.: Edward Karnak; Tour Coordinator: Frances Karnak.
Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB, EUCLID, OHIO

President, Albert Novinc; 1st vice pres., Frank Kosten; 2nd vice pres., John Kausek; recording sec'y., Helen Levstick, 481-4463; treasurer: Ann Kosten; financial sec'y., Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); auditors: Mae Fabec, chairperson, Caroline Lokar, Josephine Trunk; Tour Director: Rose Lewis 651-1859; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172.

Meetings are held the first Wednesday of every month, beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Nick Vukcevic; vice pres.: Rose Bradack; treasurer: Francis O'Hara; rec. secy.: Dolly Nemura; sgt.-at-arms: Ann Cecelic; entertainment: Stan Kozar, Ray Gobec, John Bozich; auditors: Faye Starman, Fran Marn, Millie Richards; sunshine: Elsie O'Hara.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB, CLEVELAND, OHIO

Hon. Pres.: Gus Petelinkar; Pres.: John Habat; V.P.res.: Matthew Zabukovec; Rec. Sec.: Jennie Tuma; Corres. Sec.: Ann Bechert; Fin. Sec.: Louise Fujda; Sgt.-at-Arms: Rose Kocjan; Reporter Jennie Schultz; Sunshine: Ann Eichler, 731-9433. Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek, Edward Fujda; Fed. Rep: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mae Fabec, John, Mary Jackson.

Meetings are held every second Wed. of the month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: John Phrnc; vice pres.: Don Gorjup, sec.-treas.: Ralph Urbancek; rec. sec.: Helen Vukcevic; auditors: Dorothy Silc, Justine Phrnc, Tillie Vranekovic; federation rep.: John Phrnc, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Phrnc, Jean Urbancek, Caroline Lokar (alternate); S.H.A. rep.: Dorothy Silc, Tony Silc; Waterloo Hall rep.: Jean Sclaris, Fred Sclaris; cook: Mary Frank; publicity: Helen Vukcevic; 50th wedding ann.: Mitzi Yeray; sunshine chairlady: Dorothy Silc; bar: Rudy Urbanic, Frank Sadar; refreshment tickets: Josephine Tomsic; name tags: Alice Bozic; split raffle: Albina Bittenc, Rose Silva; sandwich tickets: Josephine Minello, Elsie O'Hara; justice of peace: Louis Prebevsek; attendance: Dorothy Silc, Helen Joca (alternate); speakers: Justine Phrnc.

Board meetings held the first Tuesday of each month, regular meetings the second Tuesday of each month at the Waterloo Hall, 1 p.m.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB

Barberton, Ohio

President: Joseph Yankovich; Vice President: Tilden Steiner; Sec'y.-Treas: Jennie B. Nagel, 245 - 24th St., N.W., Barberton, OH 44203; Recording Secretary: Martin Kumse; auditors: Mary Kovacic, Mollie Zdravje and Mary Paje; Fed. Reps: Theresa Cekada, Josephine Platner, Jennie Nagel, Angela Polk (alt: Mary Kovacic), Joseph Yankovich.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Hert Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, OH 44203.

KLUB UPKOJENCEV SLOVENSKE PRISTAVE

Slovenska Pristava Retirees Club
Predsednik: Pavle Intihar; 1 podpredsednik: August Dragar; 2 podpredsednik: Pepca Kastigar; Tajnik: Frank Zalar, tel. 486-3570; Blagajničar: Jože Koren; Zapisničarka: Marica Lavriša. Odborniki: Stane Vidmar, Jojze Hribar, Angelca Hribar, Jože Sojer, Julka Mejač, Francka Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren, Štefan Rezonja; Nadzorni odbor: Vinko Vrhovnik, Jože Dovjak, Viktor Kmetich.

NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher; Vice Pres.: Mimi Stibil; Secy.-Treas.: Josephne Rezin; Rec. Secy.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic, Tony Kaplan.

Meetings are held on the 4th Wednesday of each month at 1:00 p.m. alternating at the SNH E. 80th St., and the SNH in Maple Hts.



GLASBENA MATICA

President: Bob Hopkins; 1st vice-pres.: Vicki Tabernik; 2nd vice-pres.: Bob Kastelic; treasurer: John Vatovec; auditors: Jose Penko and Matt Dolenc; publicity: Betty Resnik, Bob Kastelic, Lori Sierputowski.
Fall Concert October 10, 1992.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; podpredsednika: g. Frank Lovšin in gdč. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gdč. Marjanca Tominc; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemeč, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gdč Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gdč. Mari Nemeč, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, g. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; vice-president: Don Gorjup; recording & corres. sec.: Dolores Dobida; treasurer: Frank Bittenc; auditors: Clarence Ruper, Dorothy Gorjup and Valerie Traska; librarians: Dolores Dobida, Mary Frank and Josie Kapla; musical director: Reginald Resnik; accompanist: Alice Cech.

Rehearsals every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Rd., room 3.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Edwin M. Polsak; 1st Vice Pres.: Vicky Kozel; 2nd Vice Pres.: Jennie Fatur; Rec. Sec'y.: Jennie Mramor; Corres. Sec'y.: Sophie Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44114 (531-8402); Sec'y. Treas.: Barbara Elersich, 988 Chelston, S. Euclid, OH 44121 (382-2258); Director: Douglas Elersich; Asst. Directors: Edwin Polsak, Dick Tomsic, Jo Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme; Stage Managers: Ed Ozanich, Don Mulec, Jim Kozel; Planning Committee: Orelja Meden, Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim Kozel, Emma Delach.

Rehearsals every Wednesday 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Bob Dolgan, Vice President: Wendy Lapuh; Secretary: Jennifer Skrajner; Att. Sec'y.: Jeff Lapuh; Treasurer: Kristen Strnad; Historian: Ann Dolgan; Music Director: Cecilia Dolgan.

Rehearsals each Thursday 7 p.m. at Slovenian Society Home in Euclid.

SLOVENSKA PESEM

1400 Main St., Lemont, IL 60439 (312) 257-2400
President: Philip Arko; Vice President: Lillian Cepon; Corres. Secy.: Nandi Puc; Rec. Secy.: Mojca Magajne; Treasurer: Michael Vidmar; Director Rev. Dr. Vendelin Spendov.
Rehearsals: Every Sunday, 5:30 p.m. in Lemont, IL.

MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica Jelka Kuhelj; tajnica in zapisničarka: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemeč, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnik: Vinko Rozman in France Kuhelj.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna preds. Mary Marinko; preds. Amalija Košnik; podpreds. Lillian Zelesnik; taj.-blag.: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-6545; zapisničarka Gabriela Kuhelj; rediteljica Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.00 zv. ima društvo uru molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO FARE

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; preds. Pavla Adamič; podpreds. Marija Ribič; blagajničarka: Cilka Tominc, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisničarka Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja: Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

ST. MARY'S P.T.U.

Holmes Avenue, Cleveland, Ohio
Spiritual Advisor: Rev. John M. Kumse; Spiritual Chairperson: Sr. Nina Vitale O.S.U.; Honorary President: Marcia M. Mlachak; President: Connie Novak; Vice-President: Charmaine Fitzpatrick; Recording Secretary: JoAnn Sams; Correspondence Sec.: Lisa Johnson; Treasurer: Rose Sokolowski.

HOLY NAME SOCIETY

of ST. MARYS' PARISH

Spiritual Director Rev. John Kumse, President Dennis Susnik, Vice President Anthony Miklich, Slov. Vice President Rudy Knez, Secretary Vitor Nemeč, Treasurer Henry Skarbez, 1821 East 227, Euclid, OH 44117, Tel.: 481-0993., Sick and Vigil Chmn Frank Sluga, Program Chairman Michael Pozun, Corresponding Secretary Louis Jesek, Marshall Bill Kozak, Social Apostolate Edward Kocin, Retreat Chairman Joseph Slavc.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director Rev. Joseph Božnar; Chief Ranger Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger John J. Hocevar; Fin. Secy.: Anthony J. Urbas, 1228 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1031; Treas.: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver; Youth Director: Angelo M. Vogrič; Visitor of Sick: Joseph C. Saver; Field Rep: Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440. Meetings held the 3rd Friday of the month, Social Room, St. Vitus Auditorium, 8 p.m.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

ST. MARY'S COURT 1640

Kathleen Spilar - Chief Ranger; Joseph Sterle - Secretary; John Spilar - Financial Secretary; Mary Louise Jesek - Vice Chief Ranger; Alan Spilar - Past Chief Ranger; Vicki Skarbez - Treasurer; Jennie Jesek - Sentinel. Auditors are Gerry White, Hank Skarbez and Alan Spilar.



VESTI IZ SLOVENIJE

Hrvaška grozi, da bo pošiljala begunce iz Bosne neposredno do mej »Evrope« — Begunci so pretežno breme za Hrvaško

Današnji *New York Times* poroča, da skuša Hrvaška prisiliti evropske in druge zahodne države, da znatno več prispevajo za olajšanje bremena, ki ga za Hrvaško povzročajo begunci iz Bosne in iz od Srbov zasedenih krajev Hrvaške. Novinar Michael T. Kaufman poroča iz Splita, da se nahaja v Hrvaški trenutno 300 tisoč beguncev, Hrvatje ter predvsem Muslimani, ki so pribežali iz vojne v Bosni. Poleg teh ima Hrvaška prav tolikšno število Hrvatov in drugih ljudi, ki so zapustili kraje Hrvaške, kateri so zasedeni od Srbov. Splošno je pač znano, da Srbi sledijo politiki »čiščenja« krajev, ki jih zasedajo, to pa pomeni, da je nesrbsko avtohtono prebivalstvo ali izseljeno ali pobito.

Podpredsednik hrvaške vlade in obnem minister za zdravstvo dr. Mate Granić je rekel, da stane vzdrževanje vseh beguncev več kot dva milijona dolarjev dnevno. To pomeni, da so begunci največje breme za hrvaški proračun oziroma gospodarstvo z izjemo le izdatkov za obrambne namene. »To je preveč za nas,« je rekel Granić, ki je v zadnjih mesecih obiskal več držav z namenom, da bi zagotovil gmotno podporo za preživljanje beguncev, ki jih je vedno več, vendar njegova potovanja niso rodila velikega sadu. Hrvaška je sicer hvaležna za humanitarno pomoč, ki jo je prejela od raznih držav, posebno hrano in zdravila, a te pošiljke nikakor ne zadostujejo.

V očitnem poskusu, da bi prisilila posebej zahodnoevropske države, naj odločneje ukrepajo v podpiranju beguncev, je hrvaška vlada v ponedeljek izjavila, da sploh nima država nobene možnosti več, da sprejema še enega begunca iz Bosne in Hercegovine. Hrvaška vlada je dodala, da ne bo zaprla svoje meje z republiko BiH in tudi ne bo poslala nazaj nobenih novih prišlekov. Povedala je pa: »Vsi novi prišleki bodo neposredno prevažani do mej Slovenije, Avstrije in Italije.« Seveda bi vsak poskus Hrvaške, da bi poslala bosanskohercegove begunce do meje med Slovenijo in Avstrijo oziroma Italijo potrebovala sodelovanje Slovenije, kakor tudi slovensko dovoljenje, da naj bi ti nesrečni begunci prišli na slovensko ozemlje. Kako daleč nameravajo Hrvatje s to potezo iti še ni jasno.

Hrvaške pritožbe glede šibkosti pomoči zunanega sveta za begunce so baje že učinkovale. Včeraj je bilo sporočeno v Ženevi, da pripravlja posebno konferenco o begunski problematiki v bivši Jugoslaviji visoka komišnerka za begunce pri Združenih narodih Sadako Ogata. Novinar Kaufman poroča o svojem obisku raznih krajev Dalmacije in meni, da begunci očitno še prihajajo in da primanjkuje prostori in možnosti za njih preživljanje.

Slovenija prešla prvo oviro na poti v članstvo GATT — Postopek lahko traja dve leti

Slovenija nadaljuje s svojim vključevanjem v razne pomembne mednarodne ustanove. Med temi je tudi GATT (General Agreement on Tariffs and Trade). Slovenija je zaprosila za članstvo v tej 103-članski organizaciji. Svet GATT-a, v katerem so zastopane vse države-članice, se je odločil za imenovanje posebnega odbora, ki bo proučil slovensko prošnjo za članstvo. Postopek lahko traja do dveh let. Članice GATT-a se obvežejo, da bodo spoštovale trgovinska pravila organizacije. Med temi pravili je eno, ki določa, da države-članice ne bodo

s svojo carinsko politiko diskriminirale zoper sočlanice. Vojka Ravbar, namestnica zunanega ministra Slovenije, je na zasedanju GATT-a povedala, da je Slovenija v prvem letu po proglativni neodvisnosti že povzela razne carinske in uvozne ukrepe, ki se skladajo s politiko GATT-a. Poročilo v *Wall Street Journal*-u omenja, da je Slovenija v ekonomskem oziru najmočnejša od vseh držav, ki so izšle iz razpadle Jugoslavije, da je pa slovensko gospodarsko močno prizadeto zaradi kolapsa nekdanjega notranjega jugoslovanskega trga in tudi zaradi notranjepolitičnih nesoglasij glede ekonomskih reform.

Novi predsednik jugoslovanske vlade govori o priznanju Slovenije in drugih držav bivše SFRJ — Najprej je treba ustaviti vojno

Ta teden je bil izvoljen za predsednika vlade Republike Jugoslavije, države, ki sta jo ustanovili Srbija in Črna gora, 62-letni ameriški državljani srbskega rodu Milan Panić. Panić se je pred leti naselil v ZDA in postal zelo bogat in uspel poslovnež. Pred in po svoji izvolitvi za predsednika »jugoslovanske« vlade je Panić govoril odločno in pozitivno. Ustaviti je treba vojno v Bosni in Hrvaški, srbsko politiko čiščenje etnično mešanih območij je prava sramota za srbski narod. »Ljudje mislijo, da smo barbari,« je dejal Panić. O Slobodanu Miloševiću, ki dejansko vodi Srbijo, je Panić rekel, da sicer spoštuje Miloševićovo mesto kot predsednik Republike Srbije, da pa če bo treba, bo srbskega predsednika »povozil«. To so hrabre besede, vendar so novinarji poročali iz Helsink, ko je šel Panić tja za pogovore z raznimi zahodnimi državniki, da ni bil čisto na jasnem, katero funkcijo bo dejansko prevzel v Jugoslaviji oz. Srbiji.

Panić je dejal, da bo njegova vlada pričela s »pogajanjem«, katerih namen bi bilo priznanje Slovenije, Hrvaške, BiH ter Makedonije. Pri tem se bo »nova« Jugoslavija zanimala tudi za vzpostavljanje ekonomskih odnosov s temi državami. Druge države so te republike že priznale, je rekel Panić, so članice Združenih narodov, zakaj naj bi jih ne priznali tudi mi? O statusu srbskih manjšin v Hrvaški in BiH je Panić rekel pomirljivo, da je treba zagotoviti njih pravice, kar naj bi se doseglo preko pogajanj. Predsednik jugoslovanske vlade je postal prvi srbski politik v zadnjih letih, ki je dejal, da podpira pravico kosovskih Albancev za samoodločbo. Zahodni komentatorji pozdravljajo Panićeva stališča, pripominjajo pa, da govori zaenkrat zgolj kot posameznik, kajti je živel veliko let v tujini in ni bil nič povezan s srbsko politiko. Zato nima zanesljivih sodelavcev.

Slovenija imenovala Olimpijsko ekipo

Slovenija bo imela svojo ekipo na Olimpijskih igrah, ki se bodo pričele 25. julija v španskem mestu Barceloni. Slovenija bo v Barcelono poslala najmanj 30 športnikov in sicer tri ženske in 27 moških. Seznam slovenskih olimpijcev po panogah je: atletika: Borut in Britta Bilač, Brigita Bukovec, Mirko Vindiš, gimnastika: Lojze Kolman, jadranje: Mtija Kosmina—Goran Sosič, Stojan Vidakovič, judo: Štefan Cuk, Filip Leščak, kajakaštvo: Albin Čizman, Janez Skok, Marjan Štrukelj, Borut Javornik, Jože Vidmar, Boštjan Žitnik, kolesarstvo: Valter Bonča, lokostrelstvo: Samo Medved, plavanje: Jure Bučar, Tanja Godina, Matjaž Koželj, Igor in Nace Majcen, strelstvo: Rajmond Debevec (ki ima resno možnost za kolajno), veslanje: Iztok Čop, Denis Žvegelj, Milan Janša, Janez Klemenčič, Sašo Mirjanič, Sadik Mujkič.

Iz Clevelanda in okolice

Pristavski dan to nedeljo—

To nedeljo prireja Slovenska pristava veselico. Kosilo se bo serviralo od 1. ure dalje, za zabavo bo igral Trio Staneta Mejaja. Popoldne bodo še športne igre. Vsi vabljeni!

Seja in piknik—

V sredo, 22. julija, ima Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. sejo, ki bo združena s piknikom in sicer od 12. ure dalje v Staffordu parku na Maple Hts. Članstvo vabljeno.

Mohorjeve za leto 1993—

Kdor bi se želel naročiti knjige Družbe sv. Mohorja v Celovcu za l. 1993, naj to stori čim prej. Knjige stanejo \$35 in bodo naročnikom poslani na njihov naslov. Naročila sprejema: Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-9617.

Zadušnica—

V soboto, 18. julija, ob 7. zv. bo v cerkvi sv. Felicite na Richmond Rd. sv. maša za Floriana Končar, ob 3. obletnici njegove smrti: Sv. mašo bo daroval č.g. Frank Urbanija iz Argentine.

Romanje—

Oltarno društvo sv. Vida lepo vabi članice in njih prijatelje, da se čim prej prijavijo za romanje k Mariji Pomagaj v Lemont, ki bo 8. in 9. avgusta. Prijave sprejemajo:

A. Košnik 881-4957

K. Rihtar 391-6545

J. Šuštaršič 391-7822

Taroški turnir—

V nedeljo, 26. julija, ob 3h pop., bo na Slovenski pristavi taroški turnir. Vsi prijatelji te lepe igre vabljeni.

Žalostna vest—

Martin in Vera Globočnik sporočata znanecem in prijateljem, da je v 85. letu starosti v Denverju, Colo., umrl Ray (Mundo) Gruntar. Pod zavezniško vojaško upravo je bil župan v Breginju na Kobariškem. Ohranili ga bodo v lepem spominu in molili za pokoj njegove duše.

Dodatna pomoč—

Miklavž Borštnik, ki je služil pred leti kot vicekonzul v konzulatu SFRJ v Clevelandu, je sedaj zaposlen v Predstavništvu Republike Slovenije v Washingtonu.

Slovenijo promovirajo—

Te dni in zopet ob koncu tedna bodo Cleveland obiskali Mojca Podobnik, Jernej Hvala in Matic Šmon, ki sicer potujejo po ZDA in promovirajo Slovenijo tako ameriškim medijem in javnosti ter našim rojakom. Želimo jim prijeten obisk med nami. Potujejo z vozilom, na katerem so številni napis o Sloveniji. Morda ga boste opazili v senklerski ali drugi naši naselbini.

Koncert okteta »Lesna«—

V petek, 24. julija, bo celovečerni koncert v SDD na Waterloo Rd. Gostoval bo oktet »Lesna« iz Slovenj Gradca, Slovenija. Pričel se bo ob 8h zv., po koncertu bo zabava. Vstopnice so po \$8 in jih dobite v trgovini Tivoli na St. Clairju in v Polka Hall of Fame v Euclidu, in na večer koncerta. Koncert v Clevelandu sponzorira Federacija ohjskih SNPJ društev. Oktet bo nastopil tudi drugje.

Slovesnost na Rogu—

Letošnje že tretje slovesnosti v Kočevskem rogu se je udeležilo približno 8.000 ljudi, med njimi tudi več rojakov in rojakinj iz Clevelanda ter ZDA in Kanade sploh. Pel je zbor Fantje na vasi, med govorniki je pa bil dr. Mate Roesmann. Ivo Žajdela je za »Slovenec« 6. julija takole pisal: »Po maši je sledil umetniško zelo izpoveden program, prvi govorec je bil Mate Roesmann iz Clevelanda. V svojem nagovoru je dejal, da so po dolgih letih končno lahko poromali v svojo domovino in na grobove svojih soborcev. Vsako leto so se jih spominjali v oddaljenih deželah, na njihove grobove pa niso smeli in so jim vsa ta leta prišepetovali, naj jih pozabijo. Nekateri pa še danes ponižujoče govore o preštevanju kosti, ki da ne vodi nikamor. Letos so se tako naši zdomci lahko udeležili bele, ne pa črne svete maše. Dr. Roesmann je še povedal, da takrat pobiti niso »stali na napačni strani zgodovine,« ampak so na napačni strani stali tisti, ki so tedaj sicer zmagali.« Sv. mašo je daroval nadškof dr. Alojzij Šuštar. Podrobnejših poročil še nimamo.

»Korotan« vabi—

Pevski zbor Korotan prireja večerjo v soboto, 8. avgusta, na Slovenski pristavi. Okusno večerjo bodo servirali med 6. in 8. uro zv. Zvečer bo igral Alpski sekstet. Nakaznice za večerjo se dobe, če pokličete po 6. zv. na tel. 486-5076.

Zahvaljuje se—

Ga. Maria Derling, Madison, O., se zahvaljuje vsem prijateljem za njih obiske, molitve, voščilne kartice in cvetje, to v času, ko se je nahajala v bolnici. Posebej se zahvali Madeline in Jamesu Debevcu. V podporo našemu listu je pa velikodušno podarila \$100. Iskrena hvala!

Spominska sv. maša—

V ponedeljek, 20. julija, zj. ob 8.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša v spomin Tonyja in Frances Kramer. Prav tako bo zanju sv. maša v cerkvi sv. Pavla na E. 40 St., v petek, 31. julija, ob 8. zjutraj.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign:
\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 28 Thursday, July 16, 1992

Govor Lojzeta Peterleta na Slovenskem dnevu v Kanadi 28. junija

Spoštovane gospe in gospodje, cenjeni visoki gostje, dragi obiskovalci in prijatelji iz Slovenije!

Kadar se tako govori o kom, kakor je govoril g. Klopčič, bi se človek počutil že za pokoj. Nisem vedel, da sem tako pomembna osebnost in se tudi nimam za kaj takega. Mislim, da sem bil samo eden od tistih, ki je prispeval svoj delež k temu, da danes lahko praznujemo prvi rojstni dan slovenske samostojne, neodvisne, priznane Slovenije.

Mislim, da je to praznik vseh nas in tudi tistih, ki so sanjali, delali in dali tudi življenja že v preteklosti, saj imamo svojo lastno državo. Dolžni

Poročilo o Slovenskem dnevu boste našli v današnji Kanadski Domovini na str. 13. Hvaležni smo g. Mariji Markeš za posredovanje tako poročila kot teksta prof. Peterletovega govora. Ur.

smo vsem našim zahvalo in naše trajno spoštovanje. Posebej bi se rad ob tej priliki zahvalil vam, dragi rojaki, za prispevek, ki ste ga dali zato, da lahko danes praznujemo.

Spomnjam se dni ob letu nazaj, ko ste telefonirali ali protestirali, zahtevali, pisali, molili ali kakorkoli izražali svojo solidarnost na viden ali neviden način. Vse to nas je opogumljalo, nam je dajalo korajžje, da smo zdržali v tistih dneh, ko smo živeli zgodovino na izredno gost način. Moram reči, da bi rabil več nezaupnic zapovrstjo, da bi malo bolj premislil, kako se je godilo, ker za samo refleksijo takrat ni bilo nobenega časa in ga še zdaj primanjkuje.

Ampak so tudi nezaupnice po svetu. Po dveh nezaupnih juriših sem danes med vami, sledeč povabilu, ki ste ga dali pri Slovenskem dnevu v Cleve-

landu, in sem izredno vesel in počaščen, da sem lahko v vaši družbi kakor tudi moja žena Branka in da skupaj praznujemo. Če bi te uspele nezaupnice ne bilo, se verjetno tukaj še danes ne bi videli, ker bi moral kaj drugega delati in biti doma. Tako sem pa res vesel, da imamo nekaj sproščenih dni. Tako nam ne preostane drugega kot da danes zapojemo, zaplešemo, si kaj poveemo, skratka, da praznujemo. Takih praznikov slovenski narod še ni praznoval.

Moram reči, da je takrat z gledalo, in še marsikomu se je zdelo, da je naš boj nemogoč, da je sanjski, da nima izgledov. Vendar smo mi že takrat, ko smo z Majniško deklaracijo postavili za cilj tudi slovensko samostojnost, že od takrat smo delali, da se ta slovenski sen uresniči.

In takrat, ko so nekateri, ali, ko smo nekateri bolj praznično obhajali proglašitev slovenske neodvisnosti, so fantje, ki smo jih mobilizirali že prej, odšli na položaje. Mi smo ves čas delali, da bi po mirni poti prišli do svobode, do demokracije, do našega položaja v družbi narodov in držav sveta. Ponujali smo pogovore, ponujali smo politične koncepte, skupaj s Hrvati smo ponujali konfederacijo. Skratka, želeli smo priti do našega cilja po mirni poti.

Nekaj dni pred proglašitvijo neodvisnosti, datum za to je bil znan pol leta prej, smo se pogovarjali takrat še s predsednikom jugoslovanske vlade g. Markovićem. Bil je nepopustljiv. Mislim, da se ni zavedal, kam gre s svojo nepopustljivostjo. Predpostavljam, da se danes zaveda, kako je zavajal takrat svet od Amerike do Evrope govoreč, da potrebuje samo nekaj tankov in nekaj ur in bo discipliniral Slovence in

(dalje na str. 14)



Otroci Slovenske šole pri Sv. Vidu pojejo za božič v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. v Clevelandu. V tem zavetišču stanuje 150 oseb, v veliki večini Slovenci in Slovenke s povprečno starostjo blizu 90 let. Vedno uživajo ob

obiskih slovenskih kulturnih skupin. Na desni na posnetku je Janez Sršen, sicer pevovodja od vsega začetka clevelandskega pevskega zbora Fantje na vasi, ki je pravkar zaključil izredno uspešno koncertno turnejo v Sloveniji.

Zaključek šolskega leta in Piknik Slovenske šole pri Sv. Vidu v nedeljo, 26. julija

CLEVELAND, O. — Vroči poletni dnevi se hitro vrstijo v veselje naših otrok, ko uživajo šolske počitnice. Tudi Slovenska šola pri Sv. Vidu je zopet končala eno leto požrtvovalnega delovanja. Letos so šolo z odličnim uspehom končale in graduirale 4 učenke in sicer: Nadia Domanko, Tinca Gabrič, Tanja Petelin, in Andreja Sever. Pri zaključni sv. maši so sodelovale z lepim branjem beril in prošenj. V spomin na Slovensko šolo so graduantke prejele lepe slike s slovenskimi motivi. Isti dan so tudi ostali dijaki prejeli spričevala in tako videli svoj napredek v znanju slovenskega jezika. Starši in graduantke so zelo hvaležni vsem učiteljicam, ki so jih učile v preteklih devetih letih, za ves njihov trud.

Graduantkam prirčno čestitamo in upamo, da se v prihodnje vključijo v razne slovenske organizacije in se tako še naprej udeležujejo v slovenski skupnosti.

Hitro se bliža naša letošnja zadnja večja prireditev — piknik na Slovenski pristavi, ki bo v nedeljo, 26. julija. Piknik se bo pričel s sv. mašo, katero bo daroval naš župnik, č.g. Jože Božnar, ob eni uri popoldne. Tako lahko kar na Pristavi izvršite svojo nedeljsko dolžnost. Takoj po maši bodo matere postregle z okusnim kosilom. Na razpolago bo svinjska pečenka s prikuhami, ali špagete in mesne kroglice. Nakaznice boste lahko kupili na Pristavi: \$7 za odrasle in \$3.50 za otroke.

Po kosilu se boste lahko osvežili v plavalnem bazenu ali kramljali v prijetni senci. Popoldne bodo na razpolago razna okrepčila — klobase, hamburgerji, hrenovke, ocvrt krompir. Tudi v točilnici vam bodo z veseljem postregli z najboljšimi pijačami. Še celo sladolede bo na razpolago, kakor tudi domače pecivo.

Pozneje popoldne — čas bo najavljen na pikniku — bodo otroške igre. Otroci naj se zberejo na otroškem igrišču, kjer bo dosti zabave za sodelavce in gledalce, kakor tudi nagrade za zmagovalce. Za tem po žrebanje številke za srečolov. Listke za srečolov vam bodo ponudili učenci Slovenske šole.

Z velikim zaupanjem se zopet obračamo na vas, ko vas vse vabimo na Slovensko pristavo na vsakoletni šolski piknik v nedeljo, 26. julija. Na SP je poskrbljeno za razvedrilo vseh — otrok in odraslih. Otroci imajo največ zabave v plavalnem bazenu. Pridite na ta piknik. Obnovite prijateljstva v prijetni naravi in istočasno podprite tako pomembno ustanovo.

Na veselo svidenje

Odbor staršev

Slovenska šola pri Sv. Vidu je zelo aktivna

CLEVELAND, O. - Šolsko leto 1991-92 smo zaključili z graduacijo 24. maja. Slovesnost je bila zelo prirčna. G.

župnik Jože Božnar je daroval sv. mašo in razdelil diplome. Pri Strletu smo pri kosilu, v prijetnem razgovoru, prazno-



Na posnetku so, spodaj in z leve: Marija Bugar, Tinca Gabrič, Andreja Sever, Nadia Domanko, Tanja Petelin; zada, z leve, č.g. Jože Božnar, Milena Stropnik, Angela Bolha.

vali za slovesni dogodek. Štiri graduantke so: Tinča Gabrič, Andreja Sever, Nadia Domanko in Tanja Petelin. Zadnje leto jih je učila Angela Bolha, ki je tudi pripravila diplome in darila.

Čestitamo dobrim učenkam ob tem pomembnem dogodku!

Pomislimo malo, koliko truda in potrpljenja in dela je bilo vloženo v teh osmih letih šole. Prispevali so vsi: otroci, starši in učitelji. Vsako soboto so deklice prihajale k Sv. Vidu v slovensko šolo, da se učijo slovensko, da spoznajo Slovenijo, njeno zgodovino in kulturo. Ni bilo vedno lahko sedeti v razredu, poslušati učiteljico, pisati in govoriti v tujem jeziku. Pa še učiti se je bilo treba, pesmice in besede, in vse je bilo tako težko ter večkrat nerazumljivo. Potem pa še domače naloge, ki jih napišejo v petek zvečer. Vendar je toliko stvari, ki bi jih otroci rajši delali, kot pa hodili v slovensko šolo. Zato moramo občudovati starše, da zvesto pošiljajo otroke v šolo, kljub njihove- mu mrmranju.

Toda mislim, da so graduantke vesele, da so hodile v slovensko šolo in so ponosne na znanje in delo, ki jim ga je šola dala. Upam, da bodo vedno hvaležne staršem za njihovo vztrajnost.

Ni pa samo učenje in trdo delo v šoli. Z navdušenjem otroci prepevajo slovenske pesmi pod vodstvom Janeza Sršena, in res bi jih morali slišati, ko so za božič peli v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. v Clevelandu. Veliko solznih oči si videl v tisti dvorani. Delali smo potice za božič in nesli v starostni dom. Seveda ne smemo pozabiti sv. Miklavža, ki je bil letos posebno lep in veličasten. Butarice smo delali za cvetno nedeljo. Počastili smo matere s skromno proslavo. To šolsko leto je bilo zelo živahno in veselo.

Povabili bi radi tudi druge otroke slovenskih staršev, da se nam pridružijo v novem šolskem letu. Čim več nas bo, tem lepše bo. Prijave za vpis sprejemata Marta Štefančič (216/944-8721) in Muši Cofelt (216/481-2488).

Sprejemamo predšolske otroke, ki pa morajo biti stari štiri leta. Šola pomeni delo in odgovornost, prinaša pa zadovoljstvo in veselje, ker je toliko navdušenih in zavednih Slovencev med nami.

(dalje na str. 11)

Lemont, Illinois

O G L A S

Vsem prijateljem Lemontskega hriba, dobrih patrov
in novega Slovenskega kulturnega centra

n a z n a n j a m o

da bomo dne 9. avgusta priredili na tem prijaznem hribčku
POPOLDANSKI PIKNIK

z okusno jedačo in pijačo ter mnogoterimi drugimi
priboljški, z godbo in plesom, tombolo in drugimi zabavnimi
točkami, v prid dragim gostom in gradnji našega skupnega
Slovenskega kulturnega centra na teh tleh.

Prisrčno vabljeni od blizu in od daleč — v L E M O N T

Sodelujmo tudi pri petih litanijah ob 2.30 pop.

v samostanski ladji pri patrih frančiškanih.

— Odbor SKC

Drobtinice, sladke in žaltave

CLEVELAND, O. - Še nekaj
žalostnih spominov nazaj na
cvetoči mesec maj 1942.

Z velikim hrupom je prihrumela v naše lepo naselje sedmerih dolenskih vasic, pod zvonom Sv. Kozma in Damijana, italijanska vojska. Vgnedili so se v dveh vasicah v središču naselja. Pravilo se je, da je bilo sprva 800 vojakov. Ogradili so se z žico in bunkerji, kakor za večne čase. Tisti, ki smo bili v teh dveh vasicah, nismo nikoli videli, kaj vse počne vojska, a smo trepetali, se bali, kaj bo, če jo partizani napadejo. No, ko so bili dodobra zabakarirani, je nekako polovica vojske odšla. Razglušene pa so bile vojaške odredbe, policijska ura itd.

Hodili smo ven na delo, na travnike kositi, hodili na njive, želi ječmen, pšenico, orali in sejali ajdo, repo — vse v večnem strahu, kaj če tačas partizani napadejo?

Vojska je vojska — angelcev v nobeni vojski ni. Imel sem priliko to vojsko od blizu opazovati in menim, da velikih neslanosti in nadležnosti med civilisti ni počenjala.

Kmalu na začetku je po čudnem naključju v roke Italijanom padel in bil ustreljen moj daljni sorodnik, svojčas nič napačen fant, ki pa se je ne vem kdaj in kako nesrečno zapletel v rdeče mreže. Ponosno je nosil ime politkomisarja in bil častno zagnan v to delo. Na svojem mestu je imel polno moč odločati, komu se prizanesne in komu se naj življenje spodnese. Pri tem politkomisarju so dobili seznam imen dvaintrideset mož in fantov, ki jih bo treba likvidirati. Med temi imeni mojega ni manjkalo. Grešen kozel da sem, vodja

Slovenska šola pri Sv. Vidu zelo aktivna

(nadaljevanje s str. 10)

O pikniku, ki bo 26. julija na Slovenski pristavi, je poročilo drugje v listu. Starši so pa tudi organizirali kratko taborenje 24. julija, tudi na Pristavi, in gotovo bo to nekaj vesellega.

Slovenska šola pri Sv. Vidu je živa in delavna. Skušaj v mladih vzbuditi slovensko zavest. Njena glavna sila so starši, ki jo vzdržujejo in se trudijo z otroci ter jih pošiljajo v šolo. Najlepša hvala!

Zina Velikonja

v društvu Slovenski fantje, kar sem — če se smem pohvaliti — delno res bil.

V tem seznamu oz. zapisniku podčrtano se mora brez odlašanja likvidirati na Vrhe Jožeta Škufca (p.d. Strojina) in Mihota Tomažina (p.d. Cesarja). Omenjeni Tomažin je bil oče p. Lovra Tomažina, jezuita, ki sedaj misijonari v Zambiji. S par izjemami so bili vsi vaščani verni in delavni ljudje. Obe družini, Škufca in Tomažin, sta bili za vzgled, na majhnih kmetijah sicer, umnega gospodarstva, živo povezani z molitvijo in marljivostjo. Jože in Miha sta rada pomagala komurkoli sta mogla, če sta vedela za potrebo. Tudi nevoščljivost je pripomogla, da sta padla na tisti zapisnik. Bila sta si med seboj velika osebna prijatelja, zato nič čudnega, da je bilo odločeno, oba na en dan pospraviti iz površja zemlje. Delo se je osvoboditeljem posrečilo. Jože je bil zajet, Miha jo je po pristranskih vratih popihal. Kako, bom morda pozneje povedal.

Čisto prirodno je, da smo bili vsi tisti na listi zaznamovani zaskrbljeni — vsak za sebe do smrti preplašen. Dejanja so že potrjevala in vedeli smo, kaj pomeni biti od terencev zaznamovan. V času, če se je vedelo, da se partizani potikajo daleč v notranjosti gozda, smo podnevi še dihali, vsak pa se je bal noči in začelo se je skrivanje: skrivanje doma v poslopjih, posamič, potem so se fantje začeli skrivati po skupinah, nekateri iz daljnih vasi so prišli k prijateljem v dolenske vasi bliže italijanski postojanki, v upanju, da je varnejše, ker so v bližini okupatorji, ki so na vsa usta obetali, da bodo napravili red in mir. Bile so besede, dejanja pa drugačna.

Na prigovarjanju domačih, naj se za nekaj dni malo kam zamakne v upanju, da bo kmalu kaj drugače, je iz Vrhov (kakšnih 45 minut hoda do fare) prišel tudi Jože Škufca. Par dni je prespal tudi pri meni, pa pridete od doma za očetom otroka: »Ata, mama so rekle, da pridete domov, ni v bližini prav nobenih partizanov.«

In mož je odšel. Po nekaj dneh je zarano zjutraj vzel koso in šel v senošet kositi, v prepričanju, da nihče nezaželjenih ne ve za njega. Kosi in brusi in spet kosi, zatopljen v

križev pot, ki ga vidi pred seboj. Senošet je bila malce v dolinici, zato se je čutil bolj varnega.

Jojmene — kar zagleda, da je od partizanov obkoljen in že sliši hreščec glas: »Roke vis.« Zvezanega, s puškami na strel, ga priženejo domov, v njegovo hišo. Prizor, ki je nastal, ne bom popisoval, ker popisati se ne da. Kdor je med revolucijo bil priča takih dogodkov, si lahko sliko sam predstavi, nekemu pa, ki revolucije niti videl ni, se ne more dopovedati. V svoji hiši, ob neutolažljivem joku žene, otrok, brata in sestre, je bil Jože obsojen na smrt z ustrelitvijo. Bolj kot partizani so bile nesramne partizanke. Kaj vse so zmetale pred njega. Bo pač držalo: žena je kakor angel, če se pa sprevrže, je pa cel hudič. Za slovo je Jože rekel domačim: »Ne pozabite me, otroci, pomnite, zakaj je bil vaš oče umorjen.«

Odgnali so Jožeta v bližnji gozdček, ga ustrelili in plitvo zakopali. O fizičnem mučenju ne vem povedati. Kako so partizani točno vedeli, kje Jože kosi? Vaška terenka jim je pot kazala. Še cel dan so iskali Tomažina, kleli, da se je bliskalo, ker ga niso našli.

Ljudje so site in pijane partizane prosili, naj gredo iz vasi: »Lepo prosimo! Italijani bodo prišli, vse požgali, nas pa postrelili.«

Partizani so se samo smejali: »Nič strahu. Mi polentarje dobro poznamo, dva dni jhi še ne bo na Vrhe.«

Italijani so bili obveščeni, se na Vrhe dogaja, da so tam partizani, in so res še isti dopoldan pognali za Vrhe pet topovskih izstrelkov. Potem pa vse mirno. Čez dva dni, v polni vojaški opremi, tudi z mulami, so šli mimo naše hiše, kakor v prošnji procesiji (do 200 mož) na Vrhe pogledat, pa nekaj 'ofrat', da niso ravno zastnj hodili. Takrat se je pokazalo, da delajo Italijani in partizani z roko v roki. Nihče se ni tega upal na glas reči.

Nekaj dni pozneje so Jožeta odkopali in smo ga ob veliki udeležbi položili k počitku na pokopališče ob cerkvi Sv. Kozma in Damijana, kamor je on z vso pobožnostjo hodil (pozimi uro daleč) k sv. mašam in drugim cerkvenim pobožnostim.

Kje je ostal Miha Tomažin? On je trdo veroval, da je bil čudežno rešen. Prestal je revolucijo, v Italiji 'odslužil' begunstvo, emigriral v Argentino in tam po letih končal človeški križev pot. Žena še živi in se v visokih letih starosti veselim, ker je njen sin misijonar, hčerka pa v karmeličanskem redu. Ko pride drugo leto p. Lovro Tomažin sem na obisk, ga bom naprosil, naj on sam pove celo zgodbo.

Se smem še oglasiti? Ne bi bil rad vsiljiv. J. P.

**Rojaki! Priporočajte
Ameriško Domovino
svojim slovenskim
prijateljem in znancem!**

Novo znanstveno delo ameriške slovenistike

Rado L. Lenček, profesor na Columbia University in the City of New York, avtor vrste znanstvenih publikacij, med drugimi, *The Verb Pattern of Contemporary Standard Slovene* (1966), *The Structure and History of the Slovene Language* (1982), *An Outline of the Course on Slavic Civilizations* (1970, 1978), soavtor *Bibliography of Recent Literature on Macedonian, Serbo-Croatian, and Slovene Languages* (1990), je pravkar izdal novo knjigo: *The Beginnings of the Scientific Study of Minor Slavic Languages: The Correspondence between Jan Baudouin de Courtenay and Vatroslav Oblak*. Knjiga je izšla v zbirki: *Geschichte und Geisteswelt der Südslaven*, knjiga 3. München: Slavica Verlag Kovač (prej: Dr. Trofenik Verlag). 1992. 400 strani.

Knjiga profesorja Lenčka predstavlja prvi zvezek nove serije izdaj založbe »Dr. Anton Kovač Slavica«, posvečene *Začetkom znanstvenega preučevanja manjših slovanskih jezikov* in prinaša dokumentacijsko gradivo o zanimanju in preučevanju slovenskih narečij, kot ga je razvijal veliki poljski jezikoslovec Baudouin de Courtenay, in — posredno — gradivo o filološkem prispevku njegovega zanimanja in dela v razvoju rasti manjših slovanskih narodnosti v Vzhodni Evropi. Prva knjiga te nove serije je posvečena Baudouinovemu kontaktu z Vatroslavom Oblakom (1864-1896), poleg Frana Miklošiča najpomembnejšim slovenskim jezikoslovcem prejšnjega stoletja. Kot je znano, je bil Vatroslav Oblak slovanski dialektolog in slavist; študiral je pri Jagiću na Dunaju. Takoj po doktoratu je leto dni predaval na Univerzi v Gradcu, a že naslednje leto, 1896, je v svojem dvaintridesetem letu mladosti tragično umrl.

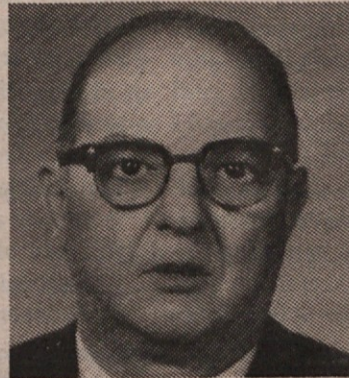
Izdaja korespondence Baudouina de Courtenaya in Oblaka, ki prinaša uvodno študijo profesorja Lenčka v angleščini, pisma obeh znanstvenikov v slovenščini (občudovanja vredno je, kako je Poljak in svetovljan Baudouin lepo obvladal slovenščino, ki jo je dosledno uporabljal v korespondenci s svojimi številnimi sodelavci in občudovalci na Slovenskem!), v faksimilu in v transkripciji, je bogato anotirana. Obsežni komentarji, namenjeni znanstveni publiki v svetu, so seveda prav tako v angleščini. Objavo korespondence, taka kot je, pa odlikuje dvoje. Redkokdaj se zgodi, da so tako objavljene korespondence *vzajemne*, pismo k pismu, z dopisi obeh korespondentov. Baudouinova-Oblakova korespondenca je taka in je kompletna, kot se v celoti hrani v *Arhivih Ruske akademije znanosti v St. Petersburgu* in v Strokovni knjižnici *Slavističnega seminarja Univerze na Dunaju*. Drugič: Baudouinova-Oblakova korespondenca je izdana znanstveno, v avtentični reprodukciji, na katero se znanstvenik lahko zanese.

Metodologijo izdaje same, njeno uvodno študijo, izčrpne komentarje in bibliografsko dokumentacijo bodo pozdravili vsi, ki razumejo vrednost kvalitetnega dela in pravočasnost trenutka za znanstveno opozorilo na doslej prezrto Baudouinovo zanimanje in prispevek študiju manjših slovanskih narodov in kultur v Vzhodni Evropi. A.K.

**Akademski folklorna skupina France Marolt pride
v Cleveland konec prvega tedna v septembru.**

V Ljubeč Spomin

ob prvi obletnici, ko je božja roka pretrgala nit življenja
našemu ljubemu možu, očetu, očimu, staremu očetu, bratu,
stricu in svaku



John Skrabec

Umril 13. julija 1991, v Euclidu, Ohio

Lahka naj Ti bo gomila,
kjer blago Tvoje spi srce,
spomini nate in ljubezen
spremljala Te bo do konca dni.

S seboj ponesel si v gomilo
črno prst iz ribniške vasi,
spominja Te na nas
v onostranstvu in Ti šepeta:
»Otrok moj, sedaj si doma.«

Počivaj v božjem miru in večna Luč naj Ti sveti.

Žalujoci:

Tončka, žena, prvič poročena z Antonom Mravlje Johnny, sin

Anton Mravlje, pastorek

Anton, in pok. Vinko in Stanko (Slov.), bratje

Marija Andoljšek, Francka Ulaga, Nežka Bojc, in pok.

Ivanka Novak (Slov.) in pok. Angela Vidigoj, sestre

ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Euclid, Ohio, 16. julija 1992.

Iskanje izgubljenega spomina

O povojnih pobojih je odločalo vodstvo jugoslovanske armade

(Članek, ki sledi, ki izšel v »Delu« 1. julija 1992 izpod peresa novinarja Vinka Vasleta. Posredoval nam ga je naročnik, ki je trenutno na obisku v Sloveniji. Članek posredujemo v celoti skupno s povzetkom iz pričevanja Mitje Ribičiča in Bojana Polak-Stjenka.

LJUBLJANA, 30. jun. — Mitja Ribičič, bivši šef Ozne za Slovenijo in poznejši visoki politični in državni funkcionar, in komandant Knoja Bojan Polak-Stjenka sta danes pričala pred skupščinsko komisijo za raziskavo povojnih množičnih pobojev.

Mitja Ribičič je člane komisije že na začetku opomnil, da bi o takratnih dogajanjih morali več povedati zgodovinarji in strokovnjaki! »Kajti, naša osebna pričevanja so lahko po petdesetih letih tudi napačna in nezanesljiva. Sčasoma se namreč začne zgodovina prilagajati pogledom in spominom, ki niso objektivni.« Kot je dejal, se tudi na nekatere priče ne gre zanesti. Na primer na Ernota Svetino, ki je nezanesljiv, njegove javne izjave pa polne sovraštva in izmišljotin. Ribičič je dejal, da je bil Svetina madžarski obveščevalni oficir in da o tem ni nobenega dvoma. Kar zadeva povojne žrtve, pa se Ribičič spomni dokumenta, ki je govoril o 105 tisoč kvizlingih in okupatorjevih sodelavcev ter o 25.000 usmrčenih.

Menil je, da je za razumevanje takratnih dogajanj treba upoštevati tedanji vojaško-strateški položaj, saj je grozil spopad naše armade z zahodom, o čemer priča tudi dopisovanje med Churchillom in feldmaršalom Alexandrom, akcija pa se je imenovala Everest. To je bilo sredi maja 1945, ko so zavezniki namerali v spopad z Jugoslavijo zaradi Trsta.

Vse to je po mnenju Mitje Ribičiča vplivalo na obnašanje jugoslovanske vojske in tudi na »čiščenje«, ki je pomenilo tudi obračunavanje s posamezniki in skupinami, ki so predstavljali potencialne sovražnike. To je bil čas izrednega stanja, izrednih ukrepov in pooblastil, pa čeprav je bila vojna

uradno končana. Ker potem spopada ni bilo, zdaj dogodke interpretirajo, da je šlo za politični obračun in revanšizem.

Treba je tudi upoštevati, je dejal Ribičič, da se je vojna v Evropi končala prav v Sloveniji, kjer so potekale zadnje bitke, to boji pa so trajali tudi po kapitulaciji in kdor ni predal orožja, je ostal zunaj zakona in ga je bilo treba fizično uničiti. To piše v vojaških dokumentih, je dejal Ribičič in to je bila vojaška logika tistega časa.

»To ni opravičevanje izvensodnih usmrtitev, ki nimajo opravičila,« je dejal Ribičič, »toda to so bili razlogi, ki so takrat narekovali takšna dejanja.« Zatrdil je, da o teh usmrtitvah in pobojih ni odločal noben oficir Ozne, ne Ivan Maček-Matija in ne Tito, ampak vodstvo jugoslovanske armade, pa tudi usmrtitve so izvršile vojaške enote.

Ozna v Sloveniji je imela samo to nalogo, da na podlagi dela komisije za vojne zločine opravi selekcijo med tistimi, ki niso bili sporni, in onimi, ki so sodelovali z okupatorjem. Vendar je Ozna vse te izročila sodišču in zato ni res, da bi v Ozni pripravljali sezname za likvidacije. Sicer pa je Ozna prevzemala le civiliste, vojaške osebe pa vojska. Ozna je zasliševala civiliste, pripravljala procese in bila preiskovalni organ z vsemi pravicami, ki so iz tega izhajale.

V takratnih pobojih niso bili usmrčeni vsi domobranci, saj jih je veliko ostalo še v italijanskih in avstrijskih taboriščih, imeli so orožje, urili so se, na našem ozemlju pa so izvajali diverzantske akcije. Še avgusta 1946 in vse do srede leta 47 se je to dogajalo, ko se je po Dolomitih potikalo 600 domobrancev Vinka Levstika in Ozna je imela nalogo, da jih razbije. To ni bila Levstikova zasebna vojna proti komunizmu, je dejal Ribičič.

Mitja Ribičič je povedal, da se je po šolanju v Moskvi odpravil v Trst, kjer se je srečal z Matijo Mačkom, od katerega je dobival naloge in tako je postal član ožjega vodstva Ozne. Udeleževal se je akcij proti domobrancem, kasneje prisost-

voval zaslišanjem pri najbolj pomembnih procesih (Rupnik, Hacin) in potem postal načelnik drugega oddelka Ozne za boj proti meščanskim strankam. Pri dachauskih procesih ni sodeloval.

Zdi se mu nepravilno, da se delo Ozne danes tolmači kot zločinska dejavnost, saj je delovala v okviru takratnih zakonov. Kar zadeva amnestijo, je dejal Ribičič, je treba vedeti, da je bil odziv zelo majhen in zato se pri izročitvi domobrancev, četnikov in ustašev s strani Angležev nanjo niso sklicevali, saj se niso vdali sami.

Bojan Polak-Stjenka je dejal, da je za množične poboje izvedel šele leta 1953 in da Knoj, ki ga je vodil, pri tem ni sodeloval, vsaj on tega ne ve in v to ne verjame. Knoj je imel tri naloge: da štiti meje, da zavaruje pomembne objekte in komunikacije in da se bori proti grupacijam, ki so še vedno bile ali prihajale na slovensko ozemlje. Prvi dve nalogi sta bili pod neposrednim vodstvom komande Knoja, tretjo nalogo pa so posamezne enote Knoja opravljale neposredno pod poveljstvom Ozne in komanda Knoja o tem ni vedela nič. Sicer pa je v tistem času slišal, da je iz Beograda neposredno prišlo nekaj oficirjev, ki so imeli pooblastila za vse tisto, kar se je potem dogajalo v Rogu in drugod.

Naročnik odgovarja

Spoštovani gospod urednik:

Odgovarjam na pismo bralca Valentina Šebenika z naslovom »Pismo bralcem Ameriške Domovine« objavljenega dne 25. junija 1992 o imenu ljubljanske ulice »Lužiška srbska«. Lužica (po nemško Lausitz, po Lužiško srbsko Luzia, ki pomeni senožet) je kraj v srednji Evropi, kjer se nahajajo Lužiški Srbi, nemško Sorben. To je kraj med rekami Labo, Niso in Spreewaldom ter med mestoma Cottbus in Dresden v vzhodnem delu Nemčije.

Lužiški Srbi so slovansko ljudstvo, ki se je naselilo v to deželo v devetem stoletju. Nemci so zavzeli ta kraj leta 928 in ga morali nato predati Poljakom leta 1002. Leta 1018 je postal del Poljske. Nemci so ga zopet pridobili nazaj leta 1033 in ga priključili nemški deželi Meissen in Brandenburg. Od takrat je ponemčevanje skoraj iztrebilo Lužiško srbsko prebivalstvo.

Leta 1949 je ta dežela postala del Vzhodne Nemčije in zahodne Poljske in to ljudstvo je končno pridobilo pravico do uporabe svojega jezika in do ohranjanja svoje kulture. Lužiški Srbi torej nimajo prav nobene povezave s Srbi na Balkanu razen naključno enakega imena.

Lep pozdrav

Joseph A. Novak, MD
Cleveland Hts., Ohio

Iskrena hvala za zelo natančno pojasnilo. Ur.

Ponavljamo, da imamo pri Ameriški domovini fax in sicer 216/361-4088.

Tako se je kalilo jeklo...

Mitja Ribičič: Trdim, da se vojna pri nas ni končala 9. maja pa tudi 15. ne. Če bi bile razmere urejene, do vsega tega ne bi bilo prišlo.

Spomenka Hribar: Datuma konca vojne se ne da v nedogled spreminjati. To je bil 15. maj in ne strinjam se z vašo oznako, da je šlo za justifikacije, šlo je za likvidacije... Obračunavanje pri nas je bilo izrazito ideološko in politično. Vi se sklicujete na čas in razmere, v katerih se je vse to zgodilo. Prav, toda vsak projekt v določenem času ustvarjajo in nosijo posamezniki. Zato pogrešam vašo razlago, kakšna je bila vaša osebna odgovornost za vse, kar se je zgodilo!

Mitja Ribičič: Če mislite, da naj bi vaša komisija ugotovila osebno odgovornost, potem mora dobiti pooblastila za to ali pa naj se vključi sodišče. Lahko pa se dogovorite tudi z mojim odvetnikom, če mislite, da gre za stvari, ki zahtevajo kazensko odgovornost...

Nace Polajnar: Kdaj ste izvedeli za poboje?

Mitja Ribičič: Partija ni odločala o vsem. Kar zadeva denimo likvidacije bana Natlačena, vem, da je bil Kardelj s tem zelo nezadovoljen in je šlo za veliko napako. Zelo zgodaj sem izvedel za poboje, saj je v Sloveniji na teh mestih prihajalo do ekoloških težav. Likvidirani namreč niso bili pokopani po sanitarnih predpisih in Ozna je takrat ukrepala, da bi grobišča sanirala.

Nace Polajnar: Morišča so bila v krajih, ki jih tujci zagotovo niso poznali. Pri tem so jim morali pomagati ljudje, ki so zanje vedeli.

Mitja Ribičič: Ne vem, da bi bil pri nas kdo posebej odločal o tem, sicer pa je vojska razmere v Sloveniji poznala.

Mitja Ribičič: Boris Kraigher, Niko Šilih in jaz smo že sredi petdesetih let predlagali, da bi poboje raziskali in da bi izsledke tudi javno objavili. Naš predlog ni bil sprejet, češ da bo to škodovalo partiji, da nobena druga republika ne postavlja tega na tak način, da to ni problem in da bi to pomenilo neposreden napad na armado. To je bilo seveda napačno stališče.

Andrej Šter: Rekli ste, da so bili dachauski procesi, pri katerih niste sodelovali, nepravni, da so temeljili zgolj na zaslišanju itd. Je bilo na vaših procesih kaj drugače?

Mitja Ribičič: Na Nagodetovem procesu priznanja niso bila podlaga za sodno odločitev. Imeli smo Nagodetov dnevnik, ki je bil glavni dokument na tem procesu. Merila na tem procesu so bila pač drugačna, saj nismo dovoljevali večstrankarskega sistema, in glede na to lahko rečem, da je v nekem smislu šlo za politični proces.

Franc Zagožen: Pri Nagodetovi skupini ni šlo za spreminjanje režima z nasilnimi sredstvi. Strinjam se, da je šlo za politični proces, ampak z zelo hudimi posledicami. Vam se

zdi to nekako normalno, češ to so bili pač takšni časi...

Nace Polajnar: Kakšno je bilo sodelovanje med vašo divizijo in Ozno?

Bojan Polak-Stjenka: Mislim, da normalno. Imel sem sicer veliko stikov z Mačkom, a on o pobojih ni govoril. Nekoč kasneje mi je povedal, da so prišli trije — ali šest — oficirjev iz Beograda.

Andrej Šter: Omenili ste zavarovanja, ki jih je opravljal Knoj. Je to kdaj sovpadalo z območji, kjer je prišlo do pobojev?

Bojan Polak-Stjenka: Nikoli.

Spomenka Hribar: Ko ste za poboje izvedeli, ali niste imeli želje, da bi o tem kaj več izvedeli? Kako je Knoj deloval, če ni nihče nič vedel? Je to sploh bila vojska, če je lahko vsaka enota na terenu delala, kar je hotela, ne da bi bil vrh o tem obveščen?

Bojan Polak-Stjenka: Ni mam predstave, kako bi bil lahko takrat izvedel, kaj se je v resnici zgodilo in dogajalo in kdo so bili beograjski oficirji. So stvari, o katerih se ni govorilo. Če je kakšna enota izvršila justifikacije, nihče ni smel o tem govoriti, ker bi bil kaznovan.

Spomenka Hribar: Ribičič je dejal, da Ozna o vsem skupaj ni ničesar vedela, da se je vse delala vojska. Rezultat pa je bil nekaj tisoč pobitih. Toda ta zgodovina se mora pojasniti.

Bojan Polak-Stjenka: Verjetno je res, da je vojska pobijala, saj je sam Simo Dubajič to priznal. Očitno pa je, da pri teh pobojih Knoj ni sodeloval.

Drago Plešivčnik: Je Knoj varoval taborišča?

Bojan Polak-Stjenka: Ko sem govoril o objektih, ki jih je varoval, nisem imel v mislih taborišč.

Spomenka Hribar: Ali so enote Knoja imele kaj opraviti s temi poboji?

Bojan Polak-Stjenka: Ne vem, mislim da ne.

Franc Zagožen: Kaj je z arhivi Knoja?

Bojan Polak-Stjenka: Arhivi so v Beogradu. Pred letom dni bi vam bili laže dostopni.

V BLAG SPOMIN



MANCA PREŠA
umrla 31. okt. 1969



LOJZKA PREŠA
umrla 20. jul. 1990

VEČNA LUČ NAJ NJIMA SVETI,
NAJ POČIVATA V MIRU!

Žaljuči:

sestri PAVLA in FRANCA

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Govor Lojzeta Peterleta

(nadaljevanje s str. 10)

da bo spet vse v redu.

Naša sreča je bila v tem, da so nas podcenjevali. Niso računali, da smo bili pripravljeni tudi s krvjo braniti svojo svobodo, svoja načela. In tudi po zaslugi tega podcenjevanja smo prišli tako skozi kakor smo. Niso računali, da se bomo branili. Tudi nekateri naši prijatelji ne. Vendar smo se postavili, kakor je treba: s hladno glavo, z jasnimi koncepti, z jasno obrambno politiko in iz dneva v dan z več političnimi prijatelji; tudi tukaj v Kanadi, ki je bila ena od držav, ki je najbolje razumela, za kaj gre in kaj hočemo. In zato smo ji hvaležni.

Nemogoče je postalo mogoče in prof. Trstenjak, psiholog svetovnega slovesa, moj prijatelj, je napisal knjigo, ki je izšla lansko leto, v kateri govori o slovenskem značaju. Sedaj pa piše dopolnitev te knjige, ker mu je neka poteza v slovenskem značaju manjkala. Manjkalo mu je borbenosti, manjkalo mu je samozavesti, je rekel. Zdaj je treba to knjigo na novo napisati. No, jaz sem vesel tega dodatnega poglavja, te nove verzije. Ta knjiga bo izšla v novi verziji: slovenski narod je dozorel v 14 dneh. Da so se pa tisti sadovi poznali, je pa bilo treba prejšnjo delati, zelo konspirativno, zelo natančno. In treba je bilo dokazati, da smo maloštevilni, da pa smo majhen narod. Danes je pa Slovenija prepoznavna na svetovnem zemljevidu, naj gre za geografijo, naj gre za politiko, za kulturo ali naj gre za kaj drugega.

In kar bi rad posebej poudaril v zvezi s temi našimi dejanji pred enim letom, je dejstvo, ki ga nismo poznali v drugih vojnah, zlasti ne v predzadnji vojni na Slovenskem, ko je šlo za slovensko usodo. To pot, pravijo tisti, ki se bolje razumejo na zgodovino kot jaz, da je bil slovenski narod prvič enoten. Moram reči, da je to zame ključno spoznanje, ki je ključno dejstvo, ne samo ključna izkušnja iz te vojne. Ker če bi v tej vojni šli ne samo narodno osvobodilni boj, ampak zraven še kako obravnavanje za kakšno nepotrebno razdeljenost, potem sem prepričan, da bi to takih uspehov ne prišli ali vsaj ne za tako ceno.

In ves čas kot politik, kot Slovenec, kot kristjan in kot državljani sveta upam, da nas bo ta enotnost združevala glede temeljnih političnih ciljev in da bomo v slovenski politični prihodnosti dosegli, kar moramo doseči. Zdaj imamo državo, zdaj smo priznani. Smo člani Organizacije združenih narodov in še vrste drugih organizacij. Vendar to so neke vrste okviri, so formalnosti, so zelo potrebne, ki pa potrebujejo še vsebino.

Mi moramo sedaj uveljaviti slovensko državnost. Uveljaviti se moramo tudi kot gospodarski subjekt, uveljaviti se moramo kot politični subjekt, ki ima svoj koncept o bodočem razvoju Evrope, o odnosih na

svetu, o severu in jugu in še o kom. Mi smo gotovo tisti narod, ki bo moral zastopati prednost kakovostnega načela pred količinskim, ki bo dajal prednost kvaliteti pred kvantiteto. Svet se bo bolj razvijal k onemu prvemu. Mi imamo veliko za narediti. Ni veliko časa za praznovanja, ni veliko časa za dopuste. Mi moramo utrditi našo demokracijo.

Mi imamo še vedno socialistični parlament, v katerem manjšina še vedno diktira večini. Mi imamo še vedno vlado po starem modelu. Mi imamo še vedno socialistično, družbeno, torej nikogaršno lastnino. Nismo uspeli privatizirati te lastnine. Zato potrebujemo očitno nov parlament. Marsikaj nam še manjka. Z marsičem nismo zadovoljni. Tudi niso še urejeni vsi odnosi preteklosti.

Sprava je proces, ki teče v srcih še vedno naprej in mora teči. Ne dá se ji pa zapovedati. Ne more priti z odlokom. Pride pa lahko le v odprtih srcih. Veliko imamo še za narediti. Vendar imamo bistveno najrazličnejša izhodišča.

Najpomembnejše se mi ne zdi to, da smo sedaj z vseh koncev priznani, da smo prepoznavni del svetovnega zemljevida. Bistveno je to, da imamo Slovenci doma in po svetu novo samozavest. Bili so časi, ko se je bilo Slovincu po svetu ali pa v zamejstvu takoj za našimi mejami težko istovetiti ali identificirati s Slovenijo. Saj poleg jezika in kulture skoraj ni bilo področja, s katerim bi

se Slovenec zunaj identificiral. Z demokracijo se ni mogel, s političnim sistemom se ni mogel. In še kaj drugega bi se dalo naštet.

Danes pa, kot pravi marsikdo v Sloveniji, je biti Slovenec moderno, več kot moderno, je zanimivo, je ustvarjalno, je lahko navdušujoče, lahko motivira. In danes srečujem, kamorkoli pridem, vesele obraze Slovencev, ki so končno veseli, da so Slovenci. Niso več Jugoslovani, kamor so jih umetno tlačili v preteklosti. Sedaj so predstavniki nekega naroda, ki se je odločil za demokracijo. Je narod, ki ima identiteto, ima svojo kulturo, svoje institucije; narod, ki je tudi s krvjo plačal te svoje politične in človeške visoke cilje.

Jaz sem tega zelo vesel. Vesel sem tega, kar se je dogajalo v tistih težkih dneh, ko recimo so v Chicagu ležali po cestah in demonstrirali, ko so zasuli Belo hišo v Združenih državah s toliko pošte in telefonskimi klici, kot so mi tam povedali, da take kampanje ta hiša še nikoli ni doživela; ko so v Buenos Airesu v tisočih demonstrirali za slovensko svobodo skupaj s Hrvati za slovensko svobodo itd.

To je bilo neko oživiljenje, nekaj, spričo česar lahko kralj Matjaž spet zaspi in to je bilo nekaj posebnega, kot sami veste. In to nas na nov način povezuje, da bomo lažje presegli tisto, kar nas je delilo prej v preteklosti. Vem, da je v teh časih marsikdo že na novo oživel.

V Združenih državah sem srečal že tretjo in četrto generacijo, ki niso znali besede slovenske razen klobase in polke. In ti se zdaj spet učijo slovensko. Prihajajo v Slovenijo, imajo veselje z jezikom, srečujejo tam, spoznavajo neko deželo, ki se sicer menja na 30 km, ne na 300 kakor tukaj in zato so zelo veseli tega koncentrata lepote sredi Evrope.

Včasih kdo pravi: vi morate po enega notri spuščati, ne celih mas in mora biti vesel tisti, ki v Slovenijo pride. Da ne bom zašel v kakšno turistično propagando, toliko bi le rekel: v Sloveniji bomo šli na kakovost tudi pri turizmu, bomo šli od teh gromozanskih hotelov v bolj človeško merilo, v manjše penzione. Pomagali bomo kmetu, da bo uredil turistične sobe, da bomo tako razvili drugi turistični koncept.

Pravim, marsikaj nam še manjka. Manjkajo nam vse demokratične institucije, manjka nam privatizacija kot temelj, da bomo lahko razvili tržno gospodarstvo, manjka nam še veliko resnice o preteklosti, manjka pravičnosti, pa vendar se začnemo. Resnice je čedalje več, resnica brez volje po maščevanju.

Čedalje več ljudi dobiva nazaj svoje imetje. Komisije za denacionalizacije po občinah delajo. Vem, da niste zadovoljni s tem, kako včasih koga obravnavajo glede državljanstva in upravičena so mnenja tistih, ki pravijo, da je ture-

(Dolge na str. 15)

ODMEVIS PRERIJE

(nadaljevanje s str. 13)

nada je slovesno praznovala in praznovanja se je udeležila tudi kraljica Elizabeta II., s čimer je bila poudarjenost tega za Kanado velikega dne.

Govori, godbe, parade. Vse to pa ni moglo odmakniti skrbi, želja in upov, da bi naj ostala Kanada enotna in združena taka, kot trenutno je. V vseh govorih pomembnih državnikov in tudi same kraljice je bilo slutiti skrito skrb, kako se bosta umirila in pogodila kulturno drugačen in politično svoj francosko govoreč Quebec in ostala, predvsem angleško govoreča Kanada, ki je pa v resnici pravi konglomerat, zlepek stotih priseljenih narodnosti.

Že leta trajajo težave z novonastajajočo ustavo, ki naj bi jo že skoro sestavili in odobrili politiki. Trenja so prav te dni na višku.

Največji aplavz je vzbudil kraljičin košček govora, v katerem je pohvalila kanadske mirovne čete, ki skušajo v Bosno prinesiti premirje in ublažiti prav nora početja, zasesti sarajevsko letališče in zasigurati vsakovrstno pomoč razdejani Bosni.

Tudi za nas slovenske naseeljence, je »Canada Day« praznik in pomemben dan. Saj nas

Pri Lipi sprave

(nadaljevanje s str. 13)

men je začel kampanjo za memorandum slovenski vladi. Ali nismo nekaj podobnega slišali na pogrebu Jožeta Melaharja že lansko leto v Clevelandu?

Nekaj Slovencev iz Kanade, Argentine in Amerike, ki so tudi prisostvovali žalni proslavi, je bilo nato povabljenih v gostilno Pri Lipici, kjer so se spoznali z organizatorji tega dneva. Iz Kanade smo opazili dr. Petra Urbanca s soprogo Lejo ter Franka Grmeka in Lojzeta Zupančiča, iz Argentine hčerko Ivota Korošca in Juana Malovrha.

Ob prijazni besedi so se našli prijatelji, poslani nazaj v spominih na l. 1945, ki so se skoraj čudežno bili rešili. Srečal sem Primoža Šateja, avtorja knjige Časi smo ljudje, ki je sedaj jezuit-misijonar, dr. Tineta Velikonja (sina pisatelja Narteja Velikonja, ki so ga komunisti ubili), sicer sta oba bivša vojaka Slovenske narodne vojske, ter še inž. Golja, advokatinjo Polakovo, in pa zopet spoznal bivše kurirje iz Vojske kralja Matjaža. Bogu hvala, da ste preživeli in da sedaj pomagate pravi demokraciji do izvora.

Slovenski mediji, tisti, ki so vsekakor rdečkaste barve, skoraj niso omenili te slovesnosti, v katoliškem in tudi liberalnem tisku pa je globoko odjeknila.

Pogrešil sem le pozdrave gostov iz Argentine in Kanade ter nekdanjih borcev, ki so bili še prisotni, saj je bil tam nekak svetovni forum nekdanje Slovenske narodne vojske.

Slava slovenskim borcem za svobodo!

Črtomir

je v povojnih letih Kanada sprejela skoro bose in z revno povezano culo, res brezdomce, nam ponudila zatočišče, možnost dela in s tem željenega napredka, ki smo ga dosegli z delom in pridnostjo. Tekom leta so zrastle slovenski domovi in veseli, nadebudni drobiž v njih. Tako smo presajeni v taktokrat nam tujo zemljo skušali vrstati, novemu, našemu rodu pa je dala domovino.

Z delom smo tudi mi gradili Kanado, in v veliki večini smo tudi dobro uspeli. Najvažnejše je, da nam je Kanada nudila mir in svobodo. In nam, ki se umirjamo ob našem drobižu, bo nudila tudi zadnje tiho domovanje, pedi zemlje, kjer se bodo umirile naše želje in sanje... Hvala ti, Kanada!

Tele dni praznuje največje mesto Alberte, Calgary, svoj edinstven čas, vrši se tam desetdnevni in svetovno znani »Calgary Stampede«. Potekajo kavbojska tekmovanja, ki se jih udeleži na stotisoče domačinov in tujcev. Zmagovalcem v tekmovalnih disciplinah je garantirana prva nagrada 50 tisoč dolarjev. Prirediteljem, mestu in celemu zahodnemu delu Kanade pa prinese zlasti tujci lepe denarje. »Stampede« obišče v teh 10 dneh do ali pa tudi čez milijon obiskovalcev. Ti pač gotovo nočejo biti ne lačni in ne žejni, zato bodo pripravljene poseči precej glatoboko v žep!

Med nami Slovenci tu je le malo novic, ki jih bom pa v nekaj dneh nanizal, da boste zasigurani, da še živimo in tlačimo tale puhlat in včasih razburkan svet... Pak

MALI OGLASI

For Sale

2 family home with garages. 5 & 5. St. Vitus area. 361-0566.

For Rent

4 rooms, down. St. Vitus area. Call 361-0566. (27-30)

18011 Neff Road

Brick bungalow. 3 large bedrooms.

21431 Tracy

Euclid brick colonial. Din. rm. Family rm. 2 car garage. Central air cond.

20571 Goller

Alum. Euclid bungalow. 3 bdrms. 1 1/2 baths. 2 car garage \$69,900.

GEORGE KNAUS Real Estate

819 E. 185 St.

481-9300

(27-28)

Prodajam stanovanjsko hišo na Ptuj, Slovenija, z dvema spalnicama, velikim vrtom in sadovnjakom. Hiša takoj vseljiva. Pokličite 312/528-1781, Minka. (26-29)

Collinwood Area

4 fam. apt. Good cond. Income \$12,000/yr. All carpeted. Fenced in yard w/big garden. \$65,000. Call 761-8206.

Misijonska srečanja in pomenki

949. »Mašniško posvečenje 21 diakonov

bo za ljubljansko nadškofijo letos 28. junija v farni cerkvi v Sodražici na Dolenjskem. 29. junija pa mašniško posvečenje v ljubljanski stolnici za letošnje novomašnike.

Na sploh je versko življenje in delovanje v domovini precej razgibano. Le škoda, da razmeroma malo ljudi hodi v cerkev. Nadškof dr. Šuštar je zelo zavzet, saj ga bodo raztrgali. Na vladi se krčevito držijo komunisti. Sicer ne morejo kaj dosti. Cerkev ima svobodo in ljudje prav tako. Ni več tiste bojzani kot je bilo, da te bodo zaprli ali preganjali, če te bodo slišali, da govoriš o Bogu, Cerkvi, veri. Sploh se čuti, da so ljudje precej sproščeni. Je pa v človeku še vedno tisti 'nepotrebn' strah, katerega se ne moreš otresti! Komunisti so res oblekli jagnješka oblačila in se levijo, srca bodo pa ostala zakrnjena in hudobna. Človek ima vtis in si ustvari lahko sliko, da komunisti malo še 'brcajo pri koritu'. V ljudeh čutiš strašno sebičnost, nenaklonjenost in nepripravljenost za kaj dobrega storiti. In to tudi med mnogimi katoliškimi ljudmi.« Takole med drugim piše o mesec in pol do živitih vtisih rojak iz naše srede na tem kontinentu, ki je na obisku v domovini in je od rdečih v preteklosti dovolj pretrpel, a skuša presojati stanje doma kar se da trezno in mirno.

Avstralske Misli v marčni številki pišejo: »Z zmago demokracije se je Zveza komunistov Slovenije (ZKS) prekrstila v SDP, kar naj bi pomenilo: Stranka družbene prenoje. Po mnenju marsikoga pa te kratice pomenijo: Stranka dvomljive preteklosti.«

Ob odhodu mnogih rojakov v domovino za julijski obisk

lahko upamo, da bodo po povratku delili z nami svoje vtise, ki bodo od kraja do kraja različni, a po svoje za nas zunaj zanimivi.

V Torontu so na praznik Sv. Rešnjega Telesa prvič v mnogih letih odpovedali Telovsko procesijo na Slovenskem letovišču zaradi slabega vremena. Je bilo rekordno hladno: 72 let, tja od leta 1920 ni bilo tako mrzlo kot 21. junija: 10 stopinj.

Za Slovenski dan 28. junija je bil glavni govornik v Torontu bivši predsednik slovenske vlade in predsednik Slovenskih krščanskih demokratov, prof. Lojze Peterle, ki je prišel med rojake s svojo ženo.

Andrew Oven in Martha

iz Oceanside, Kalif., sta poslala \$100 za misijonsko sodelovanje in prosita, če bi mogla prevzeti domačega bogoslovca ter želita več informacij, kar smo jima takoj poslali. Reagirala sta na lansko pismo v avgustu, v zvezi z mojim zlatomašniškim jubilejem.

Blagajniku Štefanu Maroltu v Clevelandu so spet darovali: ga. Ivana Kopec še \$250 za druge gregorijanske sv. maše. Prve je že prejel in prejem potrdil g. C. Socol v Hong Kongu za Južni Vietnam in jih je že tja poslal. Odšel je nato za tri tedne v zaledje in bo skušal obiskati tudi g. Majcena na Rakovniku.

MaryAnn Mlinar je darovala \$100 za begunce v domovini in bomo takoj odposlali nadškofu dr. Šuštarju v ta namen. MZA Cleveland je darovala stotak za njihovega novomašnika, kateremu smo to vsoto že odposlali. Neimenovana je dala svoj mesečni obrok \$30 za o. Rozmana v Zambiji. Antonija Gregorin iz San Francisc, Kalif., \$60 za sv. maše. Družina Antona in Marice Lavishe je dala \$20 za misijone, v spomin pok. Jožeta Odarja. Po \$10 sta darovali za vse ga. Veronika Gerič in ga. Marica Lavishe.

Molimo za rajno Genevieve Pirjevec in bolno Gertrudo Tushar, sorodnici predsednice Anice Tusharjeve v Gilbertu, Minn.

29. novembra 1972 je papež

Pavel VI. takole nagovoril romarje v Rimu:

»Večkrat sem se bil že vprašal, kaj Cerkev najbolj potrebuje... Cerkev najbolj potrebuje Duha, Svetega Duha, ki jo dela živo in sveto, ki je njen božanski dih, počelo njene enovitosti, najgloblji vir njene moči in luči; Nanj se naslanja, On jo tolaži, iz Njega zuborijo njene karizme in njene pesmi, njen mir in njena radost. Cerkev potrebuje takšnih Binkošti, ki ne nenaajo. V njenem srcu mora biti ogenj, na njenih ustnicah besede, v njenih očeh preroški vid. V njenem tempeljju mora biti Sveti Duh.

V kolikor je Cerkev molčeča praznina nas, modernih ljudi, obrnjenih navzven v čar čudovite privlačnega, a z oblju

Danes dva MSIP

Zaradi naših počitnic in delno radi lastnikove bolezni, nismo mogli v zadnjih tednih tiskati toliko slovenskih strani, kot bi sicer. Zato se je nabralo nekaj gradiva, med njim tudi dopisa č.g. Wolbanga. Ker je danes prilika, oba objavljam v isti številki, št. 949 na tej, 950 pa na 16. strani. Urednik

lažnive sreče razjedajočega zunanjega življenja, se mora v globinah svojega bitja začeti zavedati molečega glasu Duha, ki — kakor uči sv. Pavel — v našem imenu, v nas in za nas moli, a 'globine hrepenenja te molitve besede ne morejo izraziti'; isti Duh tolmači Bogu besede, ki bi jih radi izrekli, pa ne moremo. O, ljudje polni življenja,... ali ne čujete? Gre za potrebe Cerkev: Cerkev potrebuje Svetega Duha! Sveti Duh je v nas, v vsakomur izmed nas in v vseh skupaj, v nas, ki smo Cerkev... Naj torej vsak zmeraj reče Duhu: Pride!«

Pred dvajsetimi leti — in še zmeraj zvenijo besede z vso resničnostjo trajno veljavnega in zato tudi modernega, zmeraj modernega uvida. In če je MZA skupek živih celic v telesu Cerkev, velja ta uvid tudi zanje, morda zanje tem bolj, čim bližje se čuti utripu Cerkev. Misijonsko čuteče celice v telesu Cerkev niso daleč od njenega srca!

Toda — ali se ne bomo

vpraševali, kot si bil stavlil podobna vprašanja isti papež ob drugačni priliki in v imenu oktobrskih romarjev v Sveto Mesto (natanko: 12. oktobra 1966): zakaj je tako važno, da pritegnemo Svetega Duha? Ali ni v nas vseh skupaj in posamič? Ali ne moli v nas in za nas že skoraj dva tisoč let, to je, od tistih prvih Binkošti, ko Ga je bil poslal nebeški Oče v Jezusovem imenu (prim. Jan 14:26)? In sveti oče odgovarja: »Seveda je Sveti Duh že v Cerkvi in v njej za vedno ostane! Toda Njegovo delovanje dopušča različne stopnje in jemlje v poštev različne razmere, tako da moramo tudi mi sodelovati — kako bi sicer moglo biti Njegovo delovanje označeno s svobodo v polnem smislu besede? In še nekaj: Sveti Duh je lahko v posameznih dušah več ali manj prisoten, in celo odsoten. Zato pa oznanjamo božjo besedo; zato delimo zakramente milosti; zato ljudstvo moli; zato se vsak posameznik trudi, da bi bil vreden tako velikega 'daru od Boga', ki je Sveti Duh: da bi Ga prejel zase in za vso Cerkev. Da, če zares ljubimo Cerkev, moramo stremeti za tem, da postane Sveti Duh v vedno večji meri njen Božji Odrešnik.« (Konec prihodnjič)

Misijonar Vladimir Kos je poslal ta sestavek iz Tokia 15. junija in pripisal: »Lepe praznike Ti želim: sv. Rešnje Telo, Srce Jezusovo, Srce Marijino. Naj Ti bodo vir nove moči za misijonsko delo v MZA in po MZA.« Priložil je tudi polico lepih novih japonskih znamk.

Govor Lojzeta Peterleta

(nadaljevanje s str. 14)

rodnemu laže dobiti pri nas državljanstvo kot človeku, ki je Slovenec po krvi in po zavesti. Tudi v tem smislu prihaja do sprememb. Zakon se bo spremenil in bo lažje do tega priti.

Ne bodo imeli ljudje težav s častjo. Tisti, ki so bili izbrisani na silo iz državljanstva, ne bo jim treba prositi za to, ampak se bo treba samo prijaviti. Tako računam, da bo zakon kmalu sprejet. Ne poznamo več izdajalcev, ne poznamo politične emigracije, ne maramo poznati sovražnikov, čeprav si nekateri vendar izmišljajo spet nove po starih modelih. Ampak to pri nas nekako preskočimo. Tega je bilo dosti.

Vem, da marsikje tudi naša občestva po svetu kljuje kakšen dvom ali kakšni napačni koraki. Smo pač zelo različni ljudje. Ampak mislim, da je to, kar smo skupaj dosegli, jaz vedno poudarjam to, da je bilo to, kar smo dosegli v Sloveniji, dosežek vseh nas, tudi Slovenske države, ki je izhajala v Kanadi, ljudi katerih trpljenje je mogoče zgledalo nesmiselno.

Mislim, da nam ni treba veliko, da bi živeli drugače. Treba nam je malo pozornosti, malo občutljivosti tudi do napak drugega, tudi do političnih presoj. Bodimo pač različni, ampak enotni v tistem, v čemer moramo biti enotni. In tako sem prepričan, da bomo Slovenijo potrdili kot evropski, kot svetovni pojem. In zelo bodo potrebne združene sile, da bomo v pospešenem vstopanju v Evropo ohranili svojo identiteto ne samo kulturno, jezikovno, tudi gospodarsko in še kako drugo.

Mi smo sedaj pred drugo etapo izredno zahtevnega dela,

pred vstopanjem v evropsko integracijo. In tukaj se moramo seveda zelo resno zamisliti, resno preštudirati zadeve, pripraviti strokovne koncepte, pripraviti gospodarske in se tako tej integraciji pridružiti. Nikakor ne mislimo iti v Evropo tako, da bi se odpovedali bistvenim vrednotam. Mi hočemo ostati razpoznavni, jasni, razvidni in vemo, da imamo pri tem številne prijatelje v Evropi. Evropa se ne more združevati po količinskem principu, ampak mora ohranjati vse kvantitete, naj bodo količinsko velike ali pa majhne.

Rad bi še tole rekel: te nove etape seveda ne bomo dosegli, če ne bomo uspeli razviti naše demokracije, če ne bodo prišle do izraza vse ustvarjalne sile. Zato je treba razviti vso potrebno infrastrukturo. Stranke, ki so danes v opoziciji, imajo seveda veliko težji položaj kot stranka, ki je nekaj vladala. Namreč tovariši ali gospodje so se ob izstopu od oblasti spravili na gospodarske, posebej na finančne pozicije. Ima seveda ta nova opozicija zelo močne položaje, zelo velik vpliv. Mi pa moramo še naprej začeti iz nule.

Vendar se stvari lepo razvijajo. Gospod Žmaucer, predstavnik Slovenca, vam je že nekaj povedal. Ni povedal tega, da je ob letu, ko smo začeli s Slovencem, sedaj 30.000 naročnikov oziroma prodanih izvodov, da gre časopis naprej, se lepo razvija, vendar se še ne pokriva. Bil bi pa nepogrešljiv za nadaljno demokratizacijo na Slovenskem. Saj je to edini dnevnik, ki je nastal po 50 letih enoumja na medijskem področju, takorekoč edini

(Dalje na str. 16)

Blagoslov starega človeka

(Phil. Bosmans)

Blagoslovljeni tisti, ki razumejo, da so moje noge postale počasne in da se mi roke tresajo. Blagoslovljeni tisti, ki mislijo na to, da moja ušesa le s težavo slišijo, in da ne razumem takoj vsega. Blagoslovljeni tisti, ki upoštevajo, da moje oči ne vidijo več dobro. Blagoslovljeni tisti, ki se mi nasmehnejo in se spustijo v prijeten klepet. Blagoslovljeni tisti, ki so obzirni do mojih težav in nadlog in lajšajo moje bolečine. Blagoslovljeni tisti, ki mi dajo čutiti, da sem ljubljen človek in z menoj ljubeznivo ravnajo. Blagoslovljeni tisti, ki so ob meni, ko se odpravljam na pot v večnost. Pomagajo mi misliti na ljubega Boga. Prav gotovo jih ne bom pozabil, ko bom enkrat prišel k Njemu.

G. Stanley Ceglar iz Hamiltona je prosil za naslov o. Cukaleta za svojega brata Ludvika iz Brazilije, ki bi mu želel poslati pomoč. Pred 7 leti mu je zadnjič pisal. Smo dali.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

V BLAG SPOMIN

26. OBLETNICE



JOHN SAURICH

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 14. junija 1966.

Kako pozabiti to gomilo, kjer Tvoje blago spi srce, ki vsem nam vdano bilo prav do zadnjega je dne.

Pri Bogu srečen Ti prebivaj, po letih zemskega gorja; v raju večno srečo uživaj, naj bo lepo Ti vrh zvezda!

Dad, we will always love you
And we will never forget you!

Žalujoci:

sinova John in Joe
hčerki Mary Jane Jusek
in Ursula Zebkar
vnuki in vnukinje
ter ostalo sorodstvo
Cleveland, O., 16. julija 1992.

V BLAG SPOMIN

OB 2. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA DOBREGA
MOŽA, OČETA
IN STAREGA OČETA



FRANK ZEVIK st.

ki je umrl 20. julija 1990

Počivaj v miru in večna Luč
naj Ti sveti

Žalujoci:

— Pavlina, žena
— Ann Hirselj in Rosemary
Blatnik, hčerki
— Frank in Jože, sinova
— 8 vnukov
— snahi in zeta
— Ančka Zevnik, sestra,
v Sloveniji

Misijonska srečanja in pomenki

950. Slovenski novomašniki 1992 je naslov

strani 8 in 9 v Družini, št. 26-27, ki je izšla koncem junija v Ljubljani. Takole označujejo veseli dogodek mašniškega posvečenja v stolnici sv. Nikolaja v Ljubljani, kjer je na praznik sv. Petra in Pavla nadškof dr. Alojzij Šuštar somiševal z enim škofom, okrog 100 slovenskih duhovnikov, tako onih iz nadškofije na splošno kot drugih, ki so njegovi svetovalci. Cerkev je bila nabito polna in ordinacija je bila dobro pripravljena in dolga. Družina je prinesla sliko vseh 30 novomašnikov posamič in na eni sliki, prostrirani na tleh okrog glavnega oltarja. O dogodku samem list piše:

»Prvo leto slovenske državnosti je zaznamovano s tridesetimi novomašniki. Letošnja posebnost je šest novomašnikov, ki izhajajo izmed Slovencev po svetu: dva iz Argentine in po eden iz Kanade, Francije, Nemčije in Italije.

Če zraven prištejemo še zamejskega novomašnika iz avstrijske Koroške, lahko rečemo, da je kar četrtnina slovenskih novomašnikov za leto 1992 izšla izmed Slovencev zunaj matične domovine.

Po škofijah in redovnih skupnostih so razporejeni takole: največ — devet — jih je iz ljubljanske nadškofije, pet novomašnikov ima mariborska in tri koprška škofija. Med redovniki so trije salezijanci, dva frančiškana in dva lazarišta, ter po en jezuit in kapucin. Štirje Slovenci bodo pripadali škofijam, iz katerih so izšli: Celovec, Metz, Köln in Trento.

Povprečna starost novomašnikov je 26. let. Najstarejši med njimi ima 31, najmlajši pa je pred kratkim izpolnil 25 let.

Največ (13) duhovnih poklicev letos prihaja iz delavskih družin, sledijo kmečke (9) in mešane. Čeprav sta med novomašniki dva edinca, so še vedno številčne družine zibelka

duhovnih poklicev. Iz družin s tremi otroki jih prihaja devet, po dva prihajata iz družine z devetimi, s sedmimi in s šestimi otroki. Pet novomašnikov ima štiri brate ali sestre, trije pa po tri. Bog se je še posebej oziral na prvorojence. Teh je deset. 19 novomašnikov je doma z dežele, deset pa iz mesta. Novo mašo so imeli povedni 5. ali 12. julija. Pavel Janez Nosan iz Dolenje vasi jo je ponovil v Torontu 12. julija.

»Misijonska Obzorja« v 3. številki za junij objavljajo na 15. strani razdelitev pomoči MZA—CMA za leto 1991 vsem našim misijonarjem in misijonarkam, tako v darovih kot nekaterim v intencijah, ki jih je treba opraviti, da misijonar štipendij lahko uporabi za svoje delo. Ko sem obiskal pionirja Štefana Novaka v Scarborough, mi je dejal, da je M.O. odpovedal, ker da je tisk predroben in ga ne more več čitati. To težavo so imeli starejši rojaki že pred leti s Katoliškimi misijoni, ki so jih tiskali lazaristi pod uredništvom Ladota Lenčka v Buenos Airesu, Argentina.

Precej garačev iz MZA je odletelo 30. junija v Slovenijo na 4-tedenski obisk in jim želimo veliko lepih izkušenj in srečanj z dragimi. Gotovo bomo dobili po njih povratku precej vtisov, ker vsak po svoje doživlja srečanja in je vsak kraj drugačen, z ljudmi vred, ki dajejo okolju svojski značaj.

Vladimir Kos (nadaljevanje)

»Enciklika, ki jo je papež Janez Pavel II.

izdal na Binkošti 1986, in sicer pod imenom 'Dominum et Vivificantem' (Sveti Duh kot Bog in Dajalec življenja), še bolj na drobno opisuje razmerje med Svetim Duhom in nami, ki smo udje Jezusove in Njegove Cerkve. Iz te perspektive zaslutimo nadvse važno vlogo Svetega Duha v osebnem krščanskem življenju, ki je po božji volji — to je, po

volji Neustvarjene in Nekončne Ljubezni — usmerjene k sočloveku, in sicer v okviru prenovljene človeške skupnosti, prenovljene za Troedinega Boga.

Takole nas enciklika nago-varja: »Troedini Bog, ki biva kot transcendentalna resničnost in je v Samem sebi medosebni dar, se po Svetem Duhu daje človeku in tako od znotraj preobrazí svet človeka, v njegovem srcu in mišljenju. Na tak način postane svet deležen božjega daru, zmeraj bolj človeški, kot to uči (vaticanski) Zbor, v zmeraj večjih globinah človeški (Gaudium et spes 38); obenem pa se v svetu po naših srcih in mišljenju razvija tisto Kraljestvo, v katerem bo nekoč Bog končno 'vse v vsem' (prim. 1 Kor 15:28): kot dar in kot ljubezen. Dar in ljubezen: večna vsemoč Troedinega Boga se tako v Svetem Duhu odpira navzven in sicer človeku in svetu. (Odlomek štev. 59).

In papež upa, da bo na koncu 20. stoletja Sveti Duh uspel v Svojem delovanju in bodo ljudje dozorevali tako posamič kot občestveno. Saj je »tudi Jezus prosil Očeta, 'da bi bili vsi eno...kot sva midva eno' (Jn 17:21-22)...s čimer je sam Jezus nakazal neke vrste sličnost med edinostjo božjih otrok v resnici in ljubezni« (Gaudium et spes 24).

In papež nadaljuje: »To je

Govor L. Peterleta

(nadaljevanje s str. 15)

ni dnevnik, ki lahko prispeva k pluralizaciji slovenskega političnega in duhovnega prostora. Tako bi vas res rad nago-voril k pozornosti do tega otroka slovenske demokratizacije. Priporočam vam ga v podporo, tako da bomo lahko šli naprej k novim uspehom.

Dovolite, dragi rojaki, da se ob koncu povelj zahvale vam za vso vašo podporo, za vso solidarnost, še posebej zahvalim g. Jessu Flisu kot zastopniku kanadskih oblasti za vso pozornost, ki smo jo bili deležni s strani te demokratične države, vse podpore v boju za našo neodvisnost. Kanada je bila tudi med prvimi, ki nas je priznala. To se je zgodilo samo na podlagi globokega razumevanja demokratičnih pravil in pravic narodov, oziroma pravic človeka. Jaz bi mu rad ob tej priliki predal povsem simbolično zadevo, to je slovenska zastava.

Torej jaz imam nerad dolge govore. Mislim, da je bil to eden najdaljših mojih nastopov. Ampak redko pridem, sem malo več povedal. Zelo bom vesel, če se bomo še kaj videli. Ne bom mogel vsem ustreči glede pogovora ali naročil. Moram iti še na dve pristavi danes, ampak računam, da se bomo še kaj videli. Za tretjino od vas sem slišal, da pridete v kratkem domov, tako da se bomo še tam srečali. Še enkrat, prav lepa hvala za povabilo, za vse prijazne in pozorne besede in bom sklenil s tem: Praznujmo lepo naprej in naj živi svobodna Slovenija!

resnica o človeku, ki jo Zbor ponavlja, in s to resnico se čuti Cerkev jasno in nedvomno potrjeno v svojih apostolskih poslanstvih. Kajti, če je človek njena pot, potem se ta pot pretaka skozi celotno skrivnost, ki je Kristus, človekov božji vzor. Te poti se poslužuje Sveti Duh, da v vsakomur izmed nas utrdi 'notranjega človeka' in nas usposablja, da »končno dosežemo pravo samozavest v srčni daritvi sebe.« (Isti odlomek št. 59).

Papež nas spomni modrih besed zvestega škofa Ireneja: »Živi človek predstavlja božjo slavo, a človek je živ s pomočjo gledanja Boga«, k čemur dostavlja papež: »Človek, ki živi božje življenje, predstavlja božjo slavo; in to življenje in to slavo podeljuje Sveti Duh na Svoj nevidni način.« (Isti odlomek).

Vsi, ki nas druží MZA,

imamo en sam cilj: biti vredni klica in vabila Gospodovega, da pomagamo Cerkvi pri prenavljanju sveta, pa naj bo to delo še tako težavno in raztegnjeno na stoletja. Doba do konca človeške zgodovine je doba Svetega Duha. O, da bi se Ga zavedali v svojem srcu, Ga imeli kot Gosta, v Čigar nevidnem spremstvu sta zmeraj tudi Oče in Njegova Beseda naš Gospod Jezus, Ga imeli radi kot od Jezusa poslanega Prijatelja, Najmočnejšega Prijatelja, ki mu moremo — in moramo — zaupati svoje misijonsko so-delovanje. Ne bo nas pustil na cedilu!

Vladimir Kos.«
(Konec)

Največji pesnik Goethe je zapisal: »Vsak dan bi morali slišati vsaj en kratek spev, pre-

MALI OGLASI

Two Apartments For Rent
One 2 bdrm and one 3 bdrm.
Addison Rd. & St. Clair Ave.
\$275 each. Call 431-3775.
(x)

For Sale — Euclid
7 room, 18-year-old Euclid ranch, on newer street. Dble att. garage, 3 bdrms, 2 baths. Family room. Finished basement. Air. Fireplace. By owner. \$129,000. Call for appt. 261-5231. Move-in cond.
(26-27)

Want to Rent
Sleeping room with bath in the area of E. 185 to 200 St. in Euclid. Retired pensioner, sober man. Call 481-8000 and ask for Jim.
(x)

Janitor Needed
Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Call Martha for interview: 531-4405.
(26-31)

POTUJETE V RIM?
Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

brati vsaj eno dobro pesem in videti vsaj eno lepo sliko.« Vsaka resnična lepota je žarek nespremenljive duhovne in večne Lepote in vodi k Njej.

Hvala Ti, večna Lepota, za vso lepoto, ki si jo meni po ljudeh tako radodarno nasul na mojo življenjsko pot. Daj, da bom nekoč z očiščenim srcem gledal Tebe, ki si moja največja želja, moje hrepenenje in najbolj zaželeni cilj!

V brevirju vsak dan duhovniki molimo, ko prebiramo psalme in himne, najgloblje izpovedi življenjskega hrepenenja po dobrem, trajnem, večnem. Prosimo, da bi novomašniki to izkustvo dnevno v zbrani lastnih duš občutili, ko bodo skušali pomagati drugim.

Rev. Charles Wolbang, CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Novi grobovi

Anne Olga Harey

Umrla je 63 let stara Anne Olga Harey, rojena Staric, žena Andrewa, mačeha Andrewa in France Molinari, sestra Edwarda, teta ge. Ozzie Sheahan. Pogreb bo iz Zakoprebnega zavoda, 6016 St. Clair Ave., danes, v četrtek, dop. ob 9., v cerkev sv. Vida ob 9.30 in od tam na Sv. Križa pokopališče.

John Blaskovic st.

Umrl je John (»Moe«) Blaskovic st., z Euclida, rojen v okolici St. Clair Ave. in E. 40 St., mož Helen, roj. Mazich, oče Johna ml., Thomasa in Roberta, brat Mary Koren Pihne, Andrewa Bilicica ml. ter že pok. Anne Thomas in Josepha Bilicica, zaposlen 47 let pri W.S. Tyler Co. v Mentorju, član HBZ št. 859. Pogreb je bil 24. junija iz Dan Cosic pogrebnega zavoda, 28890 Chardon Rd. v cerkev sv. Viličema s pokopom na pokopališču Vernih duš.

Susan Vraneza

Umrla je Susan Vraneza, vdova po Josephu, mati Christophera, stara mati Josepha in Kathy, članica ADZ št. 45. Pogreb je bil 7. julija iz Dan Cosic pogrebnega zavoda, 28890 Chardon Rd., s sv. mašo v cerkvi sv. Noela, k večnemu počitku je pa bila položena na Vernih duš pokopališču.

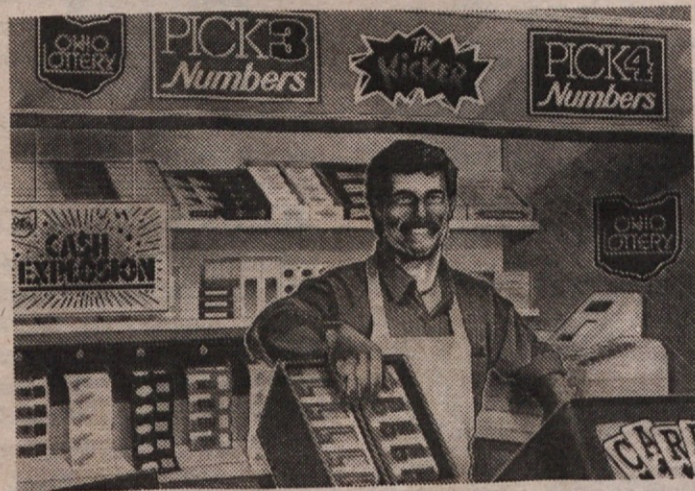
MALI OGLASI

For Sale By Owner
Euclid area, brick 4 bdrm bungalow. 2½ baths. 2 car garage. air cond. Finished basement. Asking mid 90's.
951-3322.
(28-31)

For Rent
1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. Call 481-6929 or 531-5754.
(x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444
(x)



**PLAY TODAY.
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.

